

MOKSLAS MENAS LITERATŪRA

ANTROJI DALIS / 1968 METAI, SPALIO MĖNESIO 12 D. / OCTOBER 12, 1968 / PART TWO NR. 241 (41)

SKRYDŽIUI PALYDINT

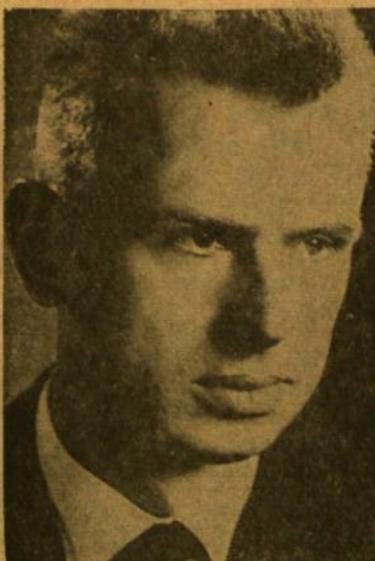
Darius Lapinskas diriguos Bogotos ir Montevideo simfoninius orkestrus

Išleistuvinių trimitų nesigirdi, bet kelionė, kurią solistė Aldona Stempužienė, dramos aktorių Leonas Barauskas ir dirigentas — kompozitorius Darius Lapinskas pradeda spalio 15 iš Clevelando Hopkins tarptautinio aerodromo, yra ne tik reta, didi, bet ir asakinga, reikalaujanti iš menininkų didelio pasiruošimo, platus repertuaru, dvasinės ir fiziškės ištvermės.

Laisvės kovos metu proga mūsų trys menininkai išskrenda į P. Ameriką, paruošę lietuvišku dainu ir poezijs rečitalių bei tarptautinio repertuario arju ir simfoninės muzikos keliais programas. A. Stempužienė atlikia lietuvių kompozitorų Banaičio, Jakubėno, Simkaus, Švedo, Lapinsko ir pasaul. komp. — Donizetti, Pergolesi, Caccini, Rossini, Verdi, Manuel de Falla kūrinius. D. Lapinskas tarp eilės lietuvių ir pasaulinių veikalų pasirinko ir Beethoveno simfoniją Nr. 1. Dirigentas ir solistė vežasi ne tik kūrinių partitūras, bet ir orkestra cijas pilnam simfonijos orkestrui. Kaip D. Lapinskas pastebėjo — važiuojant, kaip stoviu: mano lagaminai pilni gaidu. Leonas Barauskas rečituos kūrinius nuo mūsų pirmojo klasiko Donelaičio iki naujausios lyrikos raiškių veidų — Mackaus ir Meko.

A. Stempužienė Caracas (spalio 17) dainuos vieną rečitalį Amerikiečių Centre Venecueloje, kuri globoja JAV Informacijos tarnyba. Šio rečitalio programa visai skirtinga nuo kitų. Dainininkė, rengiamas pageidaujant, atliks JAV reziduojančių ir amerikiečių kompozitorų kūryba — Jakubėno, Lapinsko, Švedo, Charles Ives, Elisabeth Poston, James H. Rogers. Spalio 19 Venecuelos LB pirminkino inž. V. Venckaus rūpesčiu ruošiamas gražus Stempužienės — Barausko dainos ir poezijos rečitalis Venecuelos lietuviams Valencijos mieste, Club International salėje.

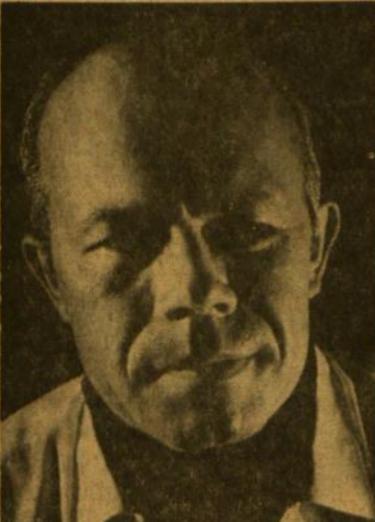
Pasididžiavimą kelia toks faktas, kad, Kolumbijos LB pirminkinkui kun. M. Tamošiūnui tarpininkaujant, Bogotos valstybiniu simfonijos orkestro vadovė pakvietė D. Lapinską diriguoti du koncertus (spalio 25 ir 27), skirdami keturias repeticijas su orkestru. Siuose koncertuose solis té A. Stempužienė atliks Lapinsko ciklą "Mergaitės dalia" ir grupę tarptautinio repertuario arju. Menininkai gavo kvietimą koncertuoti Medellino naujajame miesto teatre, bet kelioniės tvar-karaštyje nebėlėkino dienos šiam kvietimui priimti. Beje, Lietuvos konsulatas Bogotėje S. Sirutis ir Lietuvos moterų draugija dargiai



Darius Lapinskas



Aldona Stempužienė



Leonas Barauskas

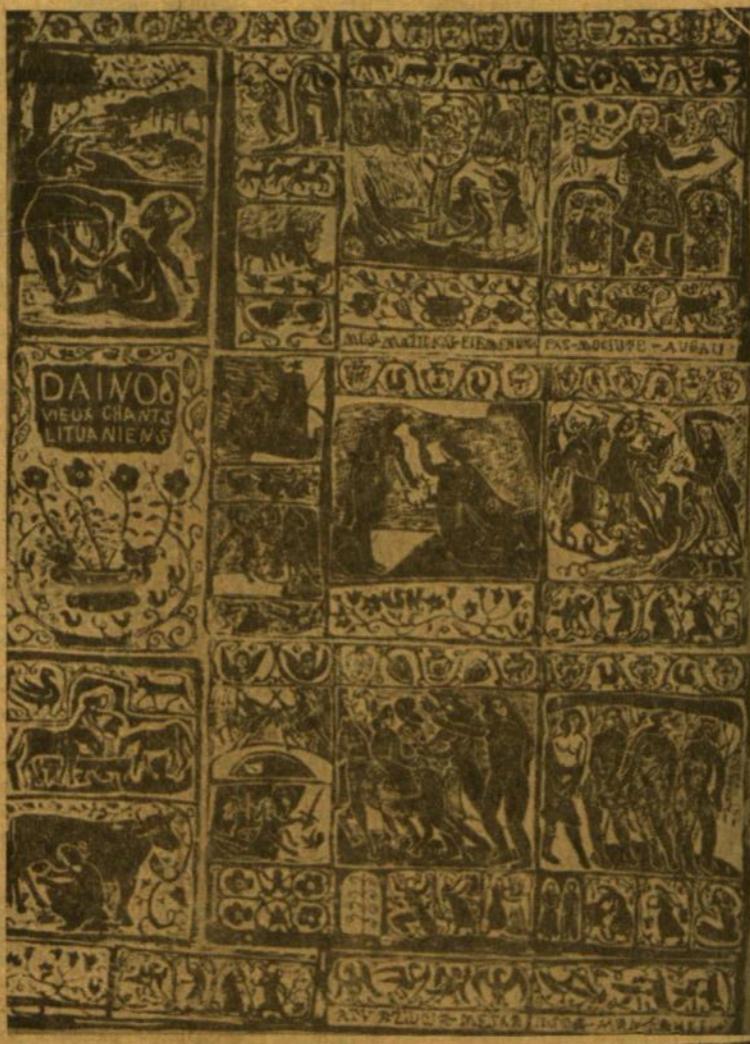
jo dailaus žodžio sudie sesėmis ir broliams P. Amerikoje.

Spaudoje jau buvo minėta, jog ši užmojų ryžys išvykdyti ir finansiskai paremti PLB valdyba. To praše P. Amerikos lietuviai, ju jaunimas, laukė tokios progos ir menininkai. P. Amerikos lietuviams Lietuvos Laisvės kovos metai liksi ilgam laikui prisimintini šiuo meniškuoju skrydžiu, kaip ir kiekvienas kitas didesnis ir kurybiškesnis lietuviškojo gyvenimo išvykis.

Menininkus išsydėdami, ne abejingus klausimus kelkime, bet linkėjimui jiems iškilios meninės ir tautinės reprezentacijos bei ištvermės. Jie vyksta lietuviškos širdies šaukiami, meninės ir tautinės garbės vedini, niekieno už didžias pastangas, pasiruošima ir koncertus neatlyginamai.

PLB valdyba, P. Amerikos kraštų Lietuvių Bendruomenės ir kitos organizacijos, prisidėjusios prie šių koncertų ruošos ir jų finansinės naštos, pelnytai gali didžiuotis šiuo išvykiu.

J. Skirmantas

Viktoras Petraičius
Lėparodos "Studio 22" galerijoje, 63 W. Ontario St., ChicagoJau laikas rūpintis ir ketvirtąja
Dainų švente

ST. SLIZYS

Kiekviena tauta savo dvasinį veidą, estetinį skoni, meilei tėvynei ir gamtai parodo dainoje ir šokyje, nes daina ir šokis menininkuose vaizduose iškūnija šalies buitį ir papročius, žmonių gyvenimą, jų svajones ir siekius. Ir dar daugiau, išigilinus i lietuvių liaudies dainas, jose mes rasime ne filosofinio susimystymo, liau dies išminties ir be galio daug tyro grožio. Be to, muzika ir daina néra vien tik grožis, bet ir jéga, padedanti gyventi ir neleidžianti nustoti to, kas gražiausia ir vertingiausia žmoguje. Daina taip pat yra visų mūsų sielos jau-

dabar negali ramiai ilsėtis. Todėl ir kyla eilė klausimų, kurie jau šiandien yra aktualūs ir svarstyti. Gyvenimams pats išsaukė eilė priežasčių, kurios kalba nei gaima prasme apie būsimą dainų šventę. Viena iš priežasčių yra bažnytinų chorų lūžis, net kai kuriuos chorus prievedę prie išnykimo. Priežastis labai aiški. Po pastarojo Bažnyčios susirinkimo bažnytiname giedojime buvo užakcentuotas kongregacinis giedojimas, kuris natūraliai degradavo chorini giedojimą. Kiekvienas choristas tą aiškiai supratis.

Pagal nusistovėjusią tradiciją IV-toji Dainų šventė turėtų būti 1971 metais. Klausytojai ir stebėtojai gali ir toliau sau ramiai tos šventės laukti, tačiau programos planuotojai ir dalyviai jau

(Nukelta i 4 ps.)



Jadvyga Paukštiene.
Marquette Parko lietuvių bažnyčia.
(aliejas)
Iš parodos, atidarytos šiandien 6 val. 30 min. vak. Balzeko Lietuvių kultūros muziejuje, 4012 Archer Ave., Chicago. J. Paukštienei darbu paroda muziejuje vyks iki spalio 31 d. Muziejus atdaras visas savaitės dienas nuo 1 val. iki 4 val. 30 min. popiet.

Šiame numery:

- Dievo samprata Naujajame Testamente.
- Lapinskas, Stempužienė ir Barauskas į Pietų Ameriką.
- Jau laikas rūpintis ir ketvirtąja Dainų švente.
- Amerikos lietuvių verslo bendrovės Lietuvie.
- Nuslėptasis Maiks M. Gorkis.
- K. Almenas Zambijos.
- K. Balmonto eilerščiai.
- Kultūrinė kronika.
- Nauji leidiniai.
- Moterys gyvenimas.

Kertinė Parastė

DIEVO SAMPRATA NAUJAJAME TESTAMENTE

Dievo apriškimas žydų taujų buvo susiaurintas iki jų taatos ribų. Tiesa, Dievas pasirinko Izraelio tautą, iš kurios turėjo kilti Mesijas, todėl rūpinosi jis gerove išskirtiniu būdu. Bet tai nereiškia, kad Dievas nebūtų rūpinėsis išganymu kitų žmonių. Dievui rūpėjo ne vien žydų likimas, bet taip pat ir visų kitų tautų žmonių likimas.

Žydų supratimui, Dievo vaizdavimas visai panašaus į žmogų: su žmogiškomis aistromis ir jausmais buvo iškreipto Dievo, kaip grynos Dvasios, idėja. Dievo sužinominimas, vadinas antropomorfizm, sudaro pagrindinę Senojo Testamento ikvėpimo iškrypą. Ji turėjo būti atista. Šia misija atliko Naujojo Testamento Apreiškimas.

Naujajai Testamentai, kaip žinom, sudaro Kristaus mokslo santrumpos, atlirkos keturių evangelistų: Mato, Morikaus, Luko ir Jono, Apaštalų darbai, penkių apaštalų laiškai tikintiesiems ir šv. Jono Apreiškimas. Iš jų galima suvoki Dievo sampratą Naujajame Testamente.

Šv. Jonas savo pirmame laiške primena, kad nors mes ir esame Dievo vaikai, tačiau dabar nesame į Dievą panašūs. Mes būsime į jį panašūs tik perkestoje žmogaus būseno: "Mes žinome, sako šv. Jonas, jog, kada pasireikš, būsime į jį panašūs, nes mes matysime, kaip jis yra" (1. Jon 3, 2). Čia šv. Jonas turi minėti žmogaus būseną dangaus garbe.

Šv. Paulius apaštalas irgi primena, kad Dievas yra plasti, ir niekas jo nepažiusta, kaip jis yra: "Dabar mes matome atspindžio lyg myslę, tuomet gi veidu į veidą. Dabar aš pažiūstu dalinai, tuomet pažinšiu, kaip ir esu pažintas" (1. Kor 13, 12). Toliau šv. Paulius pagrindžia, tardamas, kad mes Dievo pilnai nepažįstam dėl to, jog Jis yra dvasia.

Šv. Jonas didžiausią panašumą tarp Dievo ir žmogaus ižvelgia dvasinės meilės reiškinį: "Dievas yra meilė, ir kai pasilieka meilė, pasiliuka Dievuje, ir Dievas jame" (I Jon 4, 16).

Naujajam Testamente susieltka daugiau į Jėzaus Kristaus gyvenimą, jo mokslą, jo padarytus stebuklus. Iš jo darbų sprendžiamas, kad Kristus yra Dievas. Tačiau nesprendžiamas, koks Dievas: ar su žmogiškomis aistromis ir jausmais, ar be jų. Nepateikiama Dievo paveikslą, kaip Senajame Testamente, tik nurodoma į Dievo, kaip galinos Dvasios, valią. Šv. Paulius nuolatos akcentuoja, kad pildydamis Dievo valią, laikydamiesi jo išakymu, sudvasėjame ir tampane panašiai į Dievą, o priešingai elgdamiesi, sukūnėjame ir tampane pasmerkti mirčiai. Iš šio Pauliaus pasakomyje tegalima susidaryti etinio Dievo savoką. Čia trūksta ontologinio nurodymo į Dievą. (Mat 28, 19).
Kai apaštalas Pilypas pa-

(Nukelta i 2 ps.)

TAUTOS ISTORIJOS PABIROS

IŠEIVIAI PADĖJO LIETUVAI EKONOMISKAI ATSIKURTI

(Tėsinys iš rugpjūčio 31 d.
Kultūrinių Draugo)

3. Lietuviai organizavo
ekonominės bendrovės

Kai atsirado viltis atkurti Lietuvos valstybę, JAV lietuvių tarpe prasidėjo didelių planų kūrimas ir svarstymai, kaip Lietuvos egzistencijai sudaryti ekonominį pagrindą. Tam tikslui buvo ištarta visokiu rūšiu bendrovė.

a. *Lietuvos Atstatymo bendrovė.*

— 1916. II. 12 susirinkė keli Neawuko veikėjai Astarojos viešbutyje nutarė įsteigti bendrovę, kuri su-telktu penkių milijonų dolerių kapitalą Lietuvai atstatyti. Vėliau šio sumanymo iniciatyvą perėmė Brooklyno įvykis (1916. IX. 28-29) katalikių ir tautininkų seimelis, kuriamė dalyvavo 117 astovų ir 134 siaip žmonės. Seimelis bendrovės steigimui pitarė, tiki kapitalą apribojo vienu milijonu dolelių ir sudarė bendrovės vadovę. Katalikai tačiau iš bendrovės pasitraukė. Lietuvos Atstatymo bendrovė buvo inkorporuota (1916. XI. 16). Delaoro valstyje su vieno milijono dolerių kapitalu. Akcijos (šero) nominalinė vertė buvo dešimt dolerų. 1920 m. bendrovės buvo parduota, 45,000 akcijų ir sudarytas \$690,561.31 kapitalas.

Bendrovės tikslas — suorganizuoti kapitalą ir vėliau Lietuvos investuoti į prekybos, pramonės ir kredito imones. Be to, norėta suburti įvairių specialbių amatininkų ir juos perkelti į Lietuvą. Bendrovė pavyko suorganizuoti net 14,000 įvairių specialbių amatininkų, kurie ketino grįžti į Lietuvą.

Tuo po karo R. Karuža nukreipėsi į Lietuvą susipažinti vietoje su esamomis sąlygomis. Kaune įsteigė Lietuvos bendrovėskyrių, kurio pagrindiniu uždavinu buvo persiuntimas piniginių perlaidų tarp JAV ir Lietuvos.

Kai R. Karuža sugrįžo atgal, susipažinė su ten rastomais sąlygomis, bendrovės veiklos planas buvo nustatytas šiokis: perkelti daugiau į Lietuvą prekių, bet lietuvos bendrovės transakcijoms tvarkyti.

Tuo ir pradėtas šitas nutarimas vykdyti. 1920 m. per Liepojos uostą buvo pasiūstas pirmasis prekių transportas, susidedantis iš 10,000 statinių gazožino ir žibalo už \$15,000.00. Perkėlės buvo pirmosios Lietuvos bendrovės įsteigėtris imones Kaune: akcinė bendrovė „Nemunas“ ūkio mažinomas gaminti, atperkant brolių Sulavų dirbtuvę: kita — Šančiuose (Kauno priemiestis) „Ringuvos“ būve aliejui spausti, perėmę vokiečių paglikus obuolių apdirbimo fabriko pastatus: „Dubynas“ būvę importo — eksporto reikalamus. Truputį vėliau įsteigtais ir Kreditu bankas. Iš šias imones Lietuvos

bankas.

Tais pačiais (1919) metais įsikūrė „Amerikos Lietuvos prekybos bendrovė“, inkorporuota su \$100,000.00 kapitalu. Amerikoje ji buvo vadinta „Lithuanian Sales Corporation“. Ji norėjo sutelkti Amerikoje pinigų pramonės ir prekybos išvystymui Lietuvos. Sitos bendrovės veikla smarkiai išsiplėtė Amerikoje ir Lietuvos.

Po dvejų metų jau buvo įkurtas „Lietuvos tarptautinis bankas“

su pagrindiniu kapitalu — 5,000.000 aukštinė (apie \$27,174.00).

Turėjo penkis tūkstančius akcijų,

iš kurių 4 tūkstančiai į šeši ašim-

čius buvo Amerikos Lietuvos prekybos bendrovės, o likus buvo

nupirktos valdybos narių.

Po banko įsteigimo, tuo kibeta parduotuviniu atidarymo darba. Ju atsirado: Kaune, Mažeikiuose, Skuode, Šiauliause, Telšiųse ir Vilniuje (Trys). Visos parduotuvės davė nuostoli, tik Vilniuje pel-

na.

KERTINĖ PARAŠTĘ

(Atkelta iš 1 psl.)

Aplamai, tiek Senajame, tiek Naujajame Testamente apreiškimo centre yra pateiktas ne tiek Dievo pavidalas, koks jis yra, bet daugiau koncentruojasi į žmogaus išganymo reikala. Tik Senajame Testamente, besirūpindamas žmogaus išganymu, patys tampa žmogišku: Jisako, reikalauja, graso, pyksta, keršia, atleidžia ir vėl žmogaus galis. Tuo tarpu Naujojo Testamento apreiškumu Dievas yra ne tik gryna dvasia, bet taip pat meilė. Iš meilės Jis siuntė Jėzū Kristų žmonėms išganyti. Iš meilės žmogui atleidžia kaltes didžiausiemis nusidėjėliai, jeigu jie rodo gailesčio ir ryžto taisytis ženklu. Atleidžiamos ne tik Marijai Magdalietei jos aistrienes kaltes, bet ir Petriui, išsigynusiam paties Kristaus Būty atleista ir išdavikui Judui jo kaltė, jeigu jisai būtu radęs gailesčio ženklu. Naujojo Testamento Dievas atleidžia žmogui nuodėmės ne septynis kartus, bet septynias dešimt septynis kartus, tai reiškia, kiek

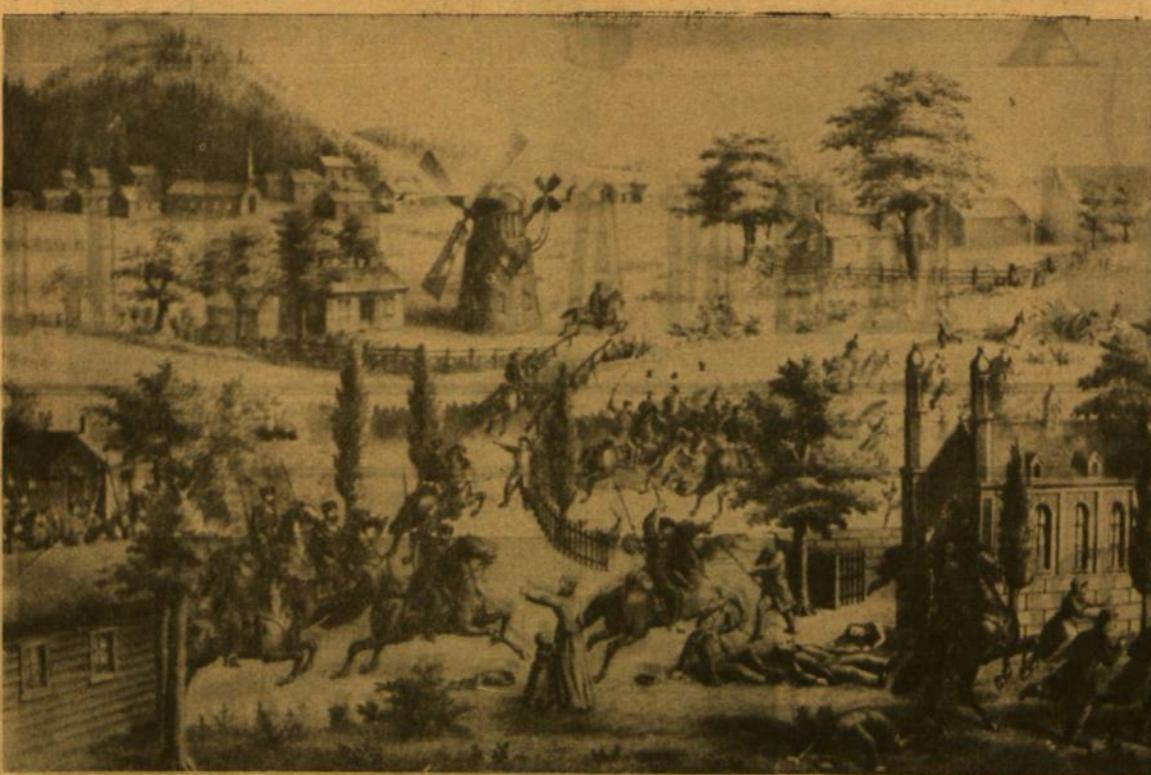
kartu jis būtu nusidėjęs.

Dieva, kaip meilės Dieva, yra neįmanoma išreikšti ir ontologiskai pavajazduoti. Jis yra egzistencinis — žmogaus išgamyto Dievas.

Konkrečiai norėta Dievą išreikšti šv. Jono apreiškime. Ten jis vaizduojamas ir Avinėlio pavidalu ir dangiškos galybės įvairiais ženklaus. Tačiau ir Apokalipsės Dievas yra tik simbolinis Dievas, nes neišreikškama jo esmė, o tik aprašoma jo ženkliukams. Ženkli priklauso simbolinei plotmei. Todėl ir apokaliptinis Dievas yra tik simbolinis, o ne savo esmėje atskleistas Dievas.

Bet vis dėlto Naujojo Testamento Dievas, nors jis yra aprašomu būdu nusakytas ir daugiau išganymu požiūriu atskleistas, yra gryna Dvasia. didžiosios meilės Dvasia, laisva nuo žmogiškų aistrų, jaunymu ir žmogišku nepastovumo. Toks Dievas mus žavi ir prie savęs traukia. Jam mes norim priklausyti visā savo būtimi.

P. C.



Kražiu skerdynės. Nežinomo dailininko paveikslė reprodukcija, kuri netrukus po anu istoriniu įvykiu buvo išleista ir platina Amerikos lietuvių ūkienė krašte. Reprodukcijos egz. saugojamas Br. Kvildio archyve. Kaip žinome, spaudas draudimo laikais kražiečių su sidūrimas su rusų kazokais, ginant savo parapijas bažnyčią, įvyko 1893 m. lapkričio 11-12 d. Taigi ši met nuo anu žemėlių pasipriešinimo sueina 75 metai.

Palangoje nupirkta vilna ir ten buvusių vienintelis viešbutis su dieliu penkių milijonų dolerių vertybe. Kaižiūrė 1917. XI. New Yorke pradėjo leisti laikraštį — „Lietuvos Atstatymo“, kuris įėjo apie trejus metus. Jis buvo skiriamas Lietuvos atstatymo, prekybos ir pramonės reikalamas.

Bendrovė tačiau nukrypdamas nuo savo tiesioginio tikslų, ėmė finansuoti ir lietuvių imone Jungtinės Amerikos Valstybės. Daugelis tų operacijų buvo nepelninės, bet nelaimingiausias buvo dalyvavimas Phoenixvilleje. Pa, lietuvių įkurtoje akcinių bendrovėje — Resorcin Manufacturing Co., gaminusio resorcin. Neatlaikius vokiečių konkurenčijos, Resorcin Manufacturing b-vė skolintojui atnešė nuostolius — \$88,700.00. Prisidėjo į kitokių ne pasiekimų. New Yorke Lietuvos Atstatymo bendrovė pirkė namą už \$2,126,38. To namo remontas kainavo \$35,000.00. Tuose namuose iškėrė Baltic States banką, kurį užvaldė italių. Ji varda ši patėjė į Pennsylvania Exchange Bank, kuris veikia dar ir dabar. Sakoma, LAB dž. žuvę \$14,377.62.

Skuode įrengta saldinėių dirbtuvė, kuri aptarnavo visas būsus bendrovės.

Pardavinti automobiliai (kuriuose daugiausia pirkė valdžia) ir traktoriai. Be to, turėta 18 automobilių tarp miestinių susisiekimų.

Finansuota Šiauliųose „Ventos“ bendrovė, kuri gaminio duris, suolius, stalus ir kt. Be to, nupirkta puse nuosavybės „Eglynos“ bendrovė, kuri buvo užpirkusi daug miško ir turėja lemtipūvę.

Kaune turėta tabako ir papirų fabrikas. Turėti du įkurtu (prisidėjant prie vokiečių), talpiną po šešis asmenis, oro susi- siekinių Kaunas — Karaliaučius.

Amerikos Lietuvos prekybos bendrovė 1920 — 1922 m. Brooklyne leido iliustruotą žurnalą „Prekyba“, ugdyti prekybiniamis ryšiamis.

Ir tais pačiais (1919) metais Brooklynė A. Račiūnas suorganizavo „Lietuvos filmų bendrovę“, vardu „Akcinė bendrovė—mechanikas“.

Tais pačiais (1919) metais įsikūrė „Amerikos Lietuvos prekybos bendrovė“, inkorporuota su \$100,000.00 kapitalu. Amerikoje ji buvo vadinta „Lithuanian Sales Corporation“. Ji norėjo sutelkti

Amerikos lietuvių statybos valdžią į Lietuvą, kurio pagrindiniu uždavinu buvo persiuntimas piniginių perlaidų tarp JAV ir Lietuvos.

Kai R. Karuža sugrįžo atgal, susipažinė su ten rastomais sąlygomis. Kaune įsteigė Lietuvos bendrovėskyrių, kurio pagrindiniu uždavinu buvo persiuntimas piniginių

perlaidų tarp JAV ir Lietuvos.

Tuo po karo R. Karuža nukreipėsi į Lietuvą susipažinti vietoje su esamomis sąlygomis. Kaune įsteigė Lietuvos bendrovėskyrių, kurio pagrindiniu uždavinu buvo persiuntimas piniginių

perlaidų tarp JAV ir Lietuvos.

Tais pačiais metais įsikūrė

„Lietuvos tarptautinis bankas“

su pagrindiniu kapitalu — 5,000.000 aukštinė (apie \$27,174.00).

Turėjo penkis tūkstančius akcijų,

iš kurių 4 tūkstančiai į šeši ašim-

čius buvo Amerikos Lietuvos prekybos bendrovės, o likus buvo

nupirktos valdybos narių.

Po banko įsteigimo, tuo kibeta parduotuviniu atidarymo darba. Ju atsirado: Kaune, Mažeikiuose, Skuode, Šiauliause, Telšiųse ir Vilniuje (Trys). Visos parduotuvės davė nuostoli, tik Vilniuje pel-

na.

PREKYBA

NOVOK UZ SAVO IR LIETUVOS GERCVI

GERCIAUS LAIMES IR PRISIŪS

PR

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖS

TAI STIPRIAUSIA LIETUVIŲ TVIRTOTE

LIETUVIŲ PREKYBOS BENDROVĖS

LITHUANIAN SALES CORPORATION

44 Broadwater, Boston 27, Massachusetts

Amerikos lietuvių leisto žurnalo „Prekyba“ viršelis

bucio b-vė „Kaunas“, planuojant pastatyti viešbuti, bet pabijoju nacionaliacijos, bendrovė likviduota.

1924 m. J. Zilius Lietuvos ūkis bankui akeijomis Amerikoje surinko \$75,000.00.

Panašiu būdu buvo suorganizuota keiliolika bendrovė. Jos visos steigėsi akcinių pagrindais, su telkdamos apie poros milijonų dolerių kapitalą, kurio dalis perkelta į Lietuvą. Didelė dalis surinkto kapitalo dėl iavirų priešasčiu nuėjo niekais, bet Lietuvai taip buvo labai naudinga.

Vincentas Liulevičius
(Bus daugiau)

—

• Rašytojo Vince Pietario téviškėje, Žiūriu - Gudelių kaimė (Vilkaviškio apsk.) yra išlikusi

Dr. Ant. Rudoko kabinetą perėmė optometristas

DR. EDMUND E. CIARA

2709 W. 51st Street

Tel. — GR 6-2400

Val. pagal susitarimą: Pirm. antro ketv. 2-5, 7-9 val. Penkt. 2-5 ir 8-9 val. Sešto 18-20 val.

Ota. 755-4477. Rez. PR 8-6960

DR. E. DECKYS

GYDYTOJA IR CHIRURGE

SPECIALYBĖ — NERVU IR

EMOCINES LIGOS

CRAWFORD MEDICAL BLDG.

6449 So. Pulaski Road

Valandos pagal susitarimą

Rez. Tel. GI 8-0873

DR. W. M. EISIN-EISINAS

AKUSERIJA IR MOTERU LIGOS

6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670

Valandos pagal susitarimą. Jei neatsliepia, skambinti: MI 3-0001

Ota. HR 4-1414. Rez. RE 7-6867

DR. B. GAZIŪONAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Specialybė: Akusierija ir moterų ligos

2454 West 61st Street

(

Nuslēptasis Maksim Gorkis

Bolševikų sužalotajai rašytojo portretą restauruojant

Šiemet sovietinė spauda plana. Draugaudamas su revolucioninėmis paminėjimo Maksim Gorkio (1868–1936) 100 metų gimimo sukakti. Neatsiliko ir Lietuvos komunistai, kurie spudoje liaupsino Gorkį kaip didelį proletarijų rašytoją, kaip komunizmo stabybos pionierių. Aprašydami jo literatūrinę veiklą, rūpestingai nutylėjo ir išcenzūravo jo raštus, kuriuose tam tikrais periodais Gorkis griežtai pasiskė prieš komunistų metodus, smaugiančius spaudą ir laisvą rašytojo žodį.

Iš varingo našlaičio į akademijos garsenybes

Maksim Gorkij (jo tikrasis vardas – Aleksiej Maksimovič Peškovič) gimė Žem. Novgorode (vėliau bolševiku pavadiname Gorkij vardu) darbininko šeimoje. Mažas likęs našlaitis, turėjo pats sau užsidirbtį duoną. Trokšdamas šventis, godžiai skaitydavo viską, kas tik pakliūdavo po

ranka. Draugaudamas su revolucioninėmis paminėjimo Maksim Gorkio (1868–1936) 100 metų gimimo sukakti. Neatsiliko ir Lietuvos komunistai, kurie spudoje liaupsino Gorkį kaip didelį proletarijų rašytoją, kaip komunizmo stabybos pionierių. Aprašydami jo literatūrinę veiklą, rūpestingai nutylėjo ir išcenzūravo jo raštus, kuriuose tam tikrais periodais Gorkis griežtai pasiskė prieš komunistų metodus, smaugiančius spaudą ir laisvą rašytojo žodį.

Prieš raudonųjų terora

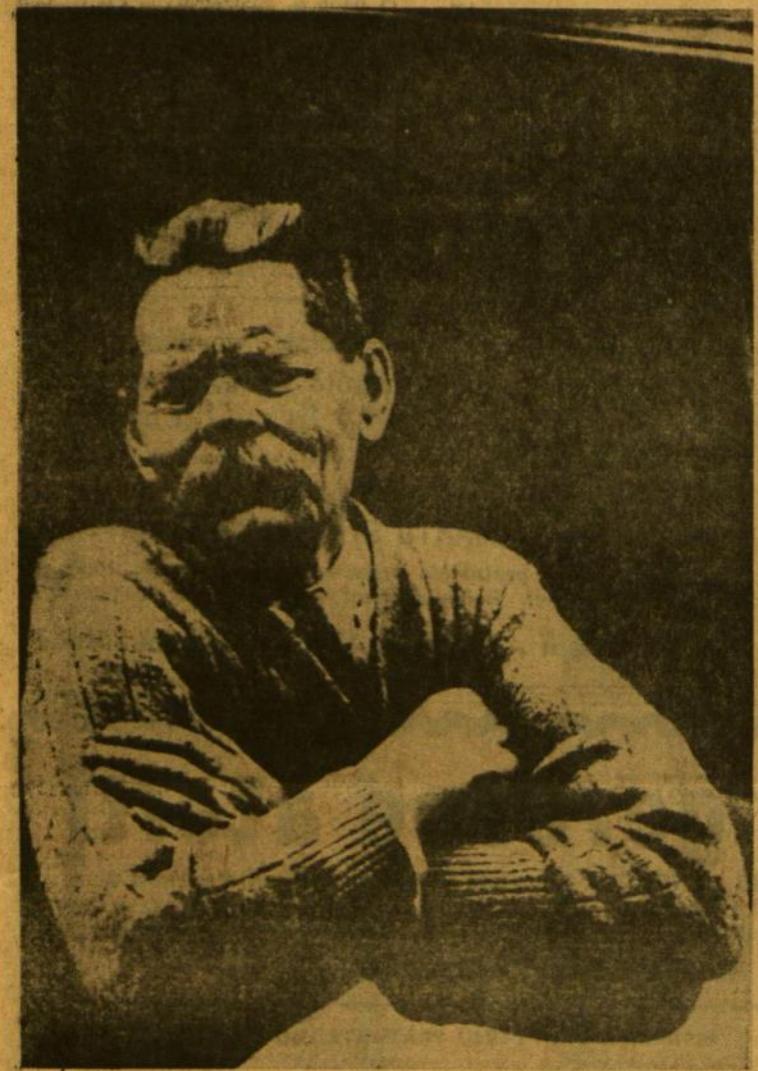
Gržio Rusijon 1913 metais
Kilus 1917 metais revoli-

Bet ir bolševikų liaupsinamas, Gorkis režimui buvo pavyzingas. Jis sovietų valdžiai pasidarė našta. Imta varžyti jo amens laisvę: buvo uždrausta aplieisti gyvenamajai vietai Maskvą – Gorok ir Kryma, kai išvykau į pietus. 1936 m. Gorkis staiga mirė, daugelio manymu, nužudytas, kaip pavyzingas komunistinio režimo priešininkas, niekad netapęs kompartijos narū.

Kaip Gorkis reagavo į revoliucijos apraiškas

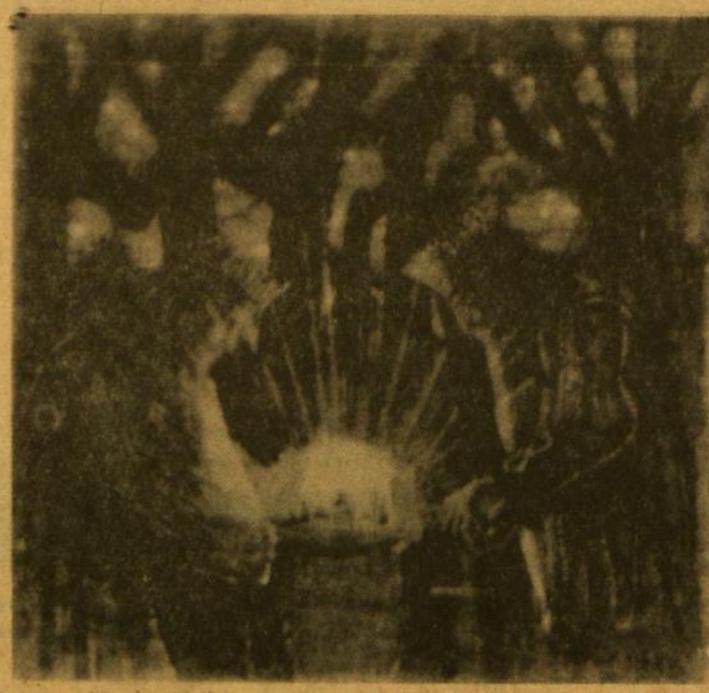
Cia neaprašinėsime M. Gorkio literatūrinio palikimo, jo mėtymos nuo realizmo į proletariškają literatūrą, kas buvo rašytojo aiškus smukimas. Pažymėsime tik tai, kaip Gorkis reagavo į spalio revoliucijos apraiškas, ypač naudojamą terorą.

Kilus 1917 m. revoliuciui, išgalėjus bolševizmui, Gorkis rašytojas tapo žurnalista. Laikraštyje "Novaja Žizn" (Naujasis Gyvenimas) skiltyje "Nepatogios Mintys", Gorkis 1917 m. gale gana aštriai ima ginti spaudos ir žodžio laisvę. Kai bolševikai 1917 m. uždarė visą eilę konstituciniu de mokratų ir social - revoliucionierų laikraščiu, Gorkis tai padino spaudos smaugimui, demokratijos gėda, naudojimu seni caristinių metodų, fizine prievara (N. Žizn., 1917. 24 - 25). Kai po šešių mėnesių buvo uždarysti kiti nekomunistiniai laikraščiai, Gorkis pakartojo "ponams komisarams" kaltinimą, kad jie



Maksimas Gorkis

Nuotr. M. Alpero



M. K. Ciurlionis

Karalių Pasaka

Konstantinas Balmontas

LIETUVIAI

Sutvisko mano akyse arimai tavo begaliniai Liepos mėnesio ugniai kaitroje, Lietuva.
Tavoji tūkstantmečius nužengusi kalba
Jauna vis. Auklė paslapči jos gina.

Esi pamilus ugnį Neatsitiktinai tai.
Ji amžina. Ji užburia. Ir tik vos
Užgeso, vėlekos pavasario laukuos,
Daigu iškilus, pražysta į Dainos aidais.

Tavasis laužas tebegyvas. Tik šviesą skleidžia aškiaregiu,
Kuris širdim prisimena, kokias klūtis
Per amžius nugali šuoliuodamas Vytis.

Ir laisvas sargas Lietuvos – senelis Nemunas jau regi,
Kaip pažemiu ugnies prąždyti kibirkštis.
Lėpsnos tos, neišmanči, paliesti neišdrisk!

LIETUVIŲ KALBA

Žydrių tolybę tūkstantmetis jėros gausmas,
Silelių šimtamečių ralbliavimas šnekus,
Kalba – taisyklių, šimtmečiais kurta, išskanties tau šnekmas
Iš skrydis vieverso – guvus – guvus – guvus.

Skridimas, vienytas skambiai su Giesme saulei,
Švelnumas meilės, kuri naujas troškimais nuolat alkana,
Kaip vaiko nuoširdumas be polinkio apgaulei,
Ir žilojo išminčiaus proto gilmena.

O, kiaulpiene maža, tu prievoesi saulutė,
O prąždėjus tau, pirkia, tarytum šerklėnas, pasakoje gema,
Kada ratėly apdažuoja besimainančią būti,
Geltonas gi medus baltam Mėnulyje lašena.

Ir, žodžiams nužydėjus, nors niekad nenuvysta,
Nesgi sena jaunystė iš naujo vėl kaito gyva,
Bitėlė, gėlę pabučiavus, į liepžiedį atklysta,
Baltoji gi ranka koriū geltonų vėl pilna.

"Skambumas", rusų "zvon" ar Kinijos tam-gongo aidas,
Ar indų gongo skambės ir Saulės čia skaknis,
Varpelias pradumna, už miško jau nudaidi,
Ir seno kapinyno vartuose sužanga varinė užrakto grandis.

Kai kalbama tavim, skambi es – sesuo Sanskrito,
"Zvengimis" – karščiausio žirgo inirtis,
O "meilė" pačiu garsu į tikras meilė ritas,
"Daina" – mane į tolį vedanti, masinianti ugnis.

Yr paslėptas miškuos tautos šventasis žaizdras,
Per metų tūkstančius pavasarais gyva,
Savigarbos dvasia tvirta – stiprybės laidas,
Perkūnas griaudžia dar, kai sneka Lietuva.

Vertė St. Meringis

Konstantin Balmont (1867–1943) yra vienas iš žymiausių rusų poetų simbolistų. Po bolsevinikinės revoliucijos, pasitraukęs į Vakarus, apsigyveno Prancūzijoje – Paryžiuje, kur ir mirė. Balmontas artimai draugavo su mūsų poetu Jurgiu Baltraišiu, labai domėjosi lietuvių lėduis dainomis ir aplamai lietuviškajai kūrybai, pats rašė rusų kalbą eleračius lietuviškomis temomis.

Revoliucija ir kultūra

Pastarajame Gorkio išsireiškiame matyti, kaip jis žiūrėjo į revoliucijos ir kultūros santykį. Pagrindinė daugelio to laiko Gorkio straipsnių minėti – revoliuciją galima išgelbėti tiktais iškiepiant subabarėjusiai masei kultūros vaidstu. Tik mokslos ir menas gali sukilinti žvériškus instinktus. Inteligenčiai teorija ir praktika. Inteligenčiai traktavimas iš bolševiku pušės, pagal Gorkį, sudarė pačiai revoliucijai grėsmę. Suareštavus Cereteli, Gorkis rašė, kad tuomiui niumtai proletariatu galva, t.y. revoliucinė inteligentija. Vėliau Gorkis padejo, kad "nežabota bolševizmo demagogija", žardinant tamsios mases instinktus ir sunaikinant proletariata prieš inteligenčius, statė juos į tragiką izoliacijos padėtį (N. Žizn., 1918.IV.4.).

Savaimė suprantama, kad tokis "viršpolitinis" kultūros supratimas negalėjo derintis su bolševiku teorija ir praktika. Inteligenčiai traktavimas iš bolševiku pušės, pagal Gorkį, sudarė pačiai revoliucijai grėsmę. Suareštavus Cereteli, Gorkis rašė, kad tuomiui niumtai proletariatu galva, t.y. revoliucinė inteligentija. Vėliau Gorkis padejo, kad "nežabota bolševizmo demagogija", žardinant tamsios mases instinktus ir sunaikinant proletariata prieš inteligenčius, statė juos į tragiką izoliacijos padėtį (N. Žizn., 1918.IV.4.).

Kai bolševikai apkaltino intelektualų sabotą, Gorkis atkreto, kad "intelektualų moralės

jausmas neleidžia jiems bendrabūti su valdžia, kuri tarp savo įsakymų ir potvarkų skelbia žinomus jūrininkų grasinimus ir kitas begydėstes" (N. Žizn., 1918.IV.4.). Gorkiui tada atrodė, kad revoliucija žlugus, nes "jai trūksta intelligentinių jėgų" (N. Žizn., 1918.IV.4.). Bet netrukus išgimtas Gorkio optimizmas ir pasitikėjimas intelligentijos role revoliucijos vykme, pasikeitė į juodos ateities pramatymą. Nepataisomas svajotojas ir socialistas Gorkis negalejo pasiduoti minčiai, kad reikėtų gržti į praėjimą. Be abejonių, intelektualas "šiandien atitolintas ruo gyvenimo eigos ir net apšuktas "liaudies priešu", vis tiks sujungdamas savo jėgas su jaunu darbiniu kaimiečiu, išsiglusius patirties sumkių darbu kalėjimuose, gali ir turi surukti atmostera, kurioje žmogui būtų len (Nukeita į 5 psl.)

IŠILGAI AFRIKOS

Kazys Almenas

(Tėsinys iš praėjusio šeštadienio)

17. APLANKYKITE SAULĖTAJĄ ZAMBIJĄ

Tunduma — Mpika — Lusaka

1968.VII.1 — VII.9

Šiandieninė Afriką galima apytikriai padalinti į tris ruožus: į arabų kaimynus, juodųjų vidurio ruožą ir baltuojuose pietuose. Atsižvelgiant į gyventojų sudėti, tai netikslus padalinimas, nes Afrikos arabai nemaža dalim yra taipgi juodi, o vadinamuose "baltuojuose" pietuose — 75 proc. vietomis net iki 95 proc. gyventojų, irgi sudaro juodieji. Bet administracine, politine prasme šis padalinimas pateisintamas. Bent šiom dienom dar pateisintamas. Jei keliolikos metų bėgyje vėl tektų keliauti per Afriką, manau, kad padėtis būtų pasikeitusi.

Zambija yra nebologas tūkstantmetės pėdsakas. Geografiniai jis giliai, daugiau kaip 1500 km, išsirauna į baltuojančius vandenynus. I rytuose nuo jos yra portugalų Mozambiku ir i vakarus Angoli, pietuose Rodezijos ir Pietų Afrikos valdomos buvusios vokiečių Vakarų Afrikos žemės. Geografinė prasme Zambija yra lyg nedaloma dalis tūkstantmetės. Bet tik pasiekęs Zambiją, labai konkretiai pamatai, jog šiandieninėje Afrikos politinės realybės



Vietinių gyventojų namukai pietinėje Zambij oje. Priekyje ant stulpų — svirnas, už jo — šeimos namas su veranda, dešinėje — viengun gio baukūžė.



Kai kadaise kritusius vergų kaulai ženklina kelius nuo Dar-Es-Salaam į Afrikos vidų, taip dar garsuji "Pragaro keliai" ženklina išviršiusi sunkvežimių laužai.

vulėliai, kaip jie vairuoja! Pagal palikta Britų tradiciją, čia laikomasi kairės pusės. Bet britai jau išvykę į dabartinės taisyklos, matyt, reikalauja, kad vairuotojas nuolat slidinėtų iš vienos kelio pusės į kita. Ir tai vos permato tame, troškiame dulkių sukurytų. Pasekmės tokio vairavimo labai akivaizdžios: kas 10-15 kilometrus pakelės grįžtuoja gulėjį išviršiusi sunkvežimių. Niekur nesu matęs tiek sudaužytų, sulamdytų, aperverstų sunkvežimių kaip "Pragaro kelyje". O štai beveik simbolika. Kadaise iš Dar-Es-Salaam čia įjė vergų pirklių kelias į Afrikos vidurį, o juos ženklino kritusius vergų baučiantys kaulai. Vis dėlto Afrika modernėja. Dabar keliai nusėtas tik aperverstų sunkvežimių grįžtuoja. Bent maitvanagiai šia pažanga tai, be abejio, nusivylę. Vieną vakarą net penkis maitvanagiai mačiai betupinčius ant tokio aperversto sunkvežimio. Ir visi jie atrodė lyg būtų labai melancholiškai.

Nedaug betrūko, kad ir aš prisidėčiau prie šio klaikaus valzdo. Menų tai, nes per visą, keliolika tūkstantmečių kilometrų besišančią kelionę tai buvo vienintelė, bent poten-

cialiai pavojinga nelaimė. Kaip ir būna nelaimė, viskas ivyko per greit, kad tinkamai žinočiai, kas iš tiesų dejo. Ivažiavau į gilių dulkų sluošnį. Gal šaka ten buvo, gal kuris kitas galas?.. Kiekvienų atveju staiga nebešeldžiu "Mažiuko" balne, bet skrieju oru. Tiesiai per motociklo rankenas į priekį. Plasnot nesuskubau ir pabučiavau kelį. "Mažiukas", kaip pridera mandagiam motociklui, neužlėkė ant manęs, bet nusliuogė pro kairę į krūmus. Nuostoliai tokie: man nubrodinti alkūnė ir apražytą kairę ranką, "Mažiukui" palenkta priešinis ratas. Tad apsilopėme abudu per sekaničią valandą į tėsem kelionę.

Prie sunkevišmių dar tenka grižti vien tik dėl to, kad jie buvo vienintelis išsidėmėtiškas dalykas per penkias dienas ir 1000 km besitęsus mano kelionę "Pragaro keliu". Nu bijos dykuma, be abejio, tuštesnė, bet kažkai ši šiaurinės Zambijos ruožas man paliko neketinį išpūdį. Tai žemai, sausai, smulkų lapų medžiai apaugsės kraštą. Diena po dienos vis tas pat vaizdas. Nei kalnu, nei atviroje akiračio, nei pagaliau, padoreniu mišku nėra. Sausi, neaukštūs medžiai abipus išpluko kelio, ir viskas. Žmonių beveik nėra. Berods, keturių varganus kaimus pravažiavau visame šiaime ruože. Siaip visur Afrikos suvaidavau bent kokią pašiūrą, kur būdavo galima gauti ko nors šiltą užvalgyti. Cia net arbatos puoduo pasigedau. Kaimuose jie nebuvo. Ne tik arbatos, bet nei vaisių, nei duonos negavau. Prisišpraukia vienoje indo kruavutėje konservu — sardinkų ir maždaug tuo ir tematai. Sardinkos — neblogos žuvėlės, bet "Mažiukui" jų nepasūlysi. O visame tame ruože tebuvo vos dvi vietas benziniui prisipilti. Laimej, pasitaikė lengva policijos mašina, ir iš policininkų iškaulijau du galionus benzino. Kadangi dviejų galionais "Mažiukas" surakia 300 km, tai šiaip taip nusikapsčiai ir iki antrosios oficialios benzino prisiplylimo stoties.

(Nukelta į 4 psl.)

ŠILGAI AFRIKOS

(Atkelta iš 3 pusl.)

Taigi, kai matot, ivairumui man teliko tik sunkvežimiai, o kompanijai jų vairuotojai. Išlipe iš savo žemai skrendančio bombovio kabinos, jie buvo visai malonūs yra. Pavakariop ir rytais juos pakelėje sutikdavau. Saulei besileidžiant, čia nepasuksi i pakelės moteli. Užtai baltujų šiferiu "Pragaro kelyje" kaip ir nėra. O juodieji moteli, atrodo, nu nepasigesdavo. Palikę jie savo sunkvežimių tiesiai ant kelio, sukuria šalia laužą ir verdaš Šioje Afrikos dalyje valgomą kukurūzų košę. Mano draugystė jie maloniai priimavo, todėl ir teko valgyti mano nupirkitas sardinkas su lipnia kukurūzų košę. Miega jie irgi čia pat ant žemės šalia savo sunkvežimių. Aš tai bent naikiai norėdavau nuo to kelio pasitraukti kiek galima toliau, mat, dalis ambicingesnių vairuotojų važiuoja ir nakti, o aš tų sunkvežimių sukelty dulkui per dieną jau pakankamai būdavau priskypėvau.

Naktys irgi nieku nepasižymėjo, tik būdavo šaltokos. Šiame Afrikos gale dabar vis dėto žiema. Tiesa, viena naktis buvo ypatinės.

Pasitiesiu savo miegamą maišą tarp pirmu išpūdžiu man visai nieku ypatingu neišskiriančiu krūmokšniu. Afrikos temsta greit, tai užsižiebiau žvakę, nes, prieš užmigdamas, mėgstu dar paskaityti. Išsirausiau patenkintas į miegamą maišą, praverāu knyga, kai iš karto visai arti — "pokšt!". Lyg šūvis iš mažo kalibro šautuvo. Net kulkų nužmianti girdėjau. Pašokau. Užpūčiau žvakę. Tada kitoje pusėje vėl. "pokšt!" Paskui pakaitomis tai kairėje, tai dešinėje, tai tiesiai priekyje pyškina, lyg ī fronto linijas būčiau vienė, kad net apsiverkti žmogus gali.

Savotiška vis dėto žmogaus psichologija. Štai maždaug savaite preleidau kaip ir vieną vienas, miegodavau lauke tokiam kraštę, kuris atrodė tiek pat beribis ir tuščias kaip viršuje plytintis dangus, ir per tai visą laiką nesijuaučiau vienės. Ivažiavau į miestą, vos nusiploju į plaukus ir barzdą išėdusias dulkes, ir iš karto pasidare taip melancholiškai vienė, kad net apsiverkti žmogus gali.

Ir nieko nera vienėsne, kaip vėlai vareke apšviestos gatvės, su pro šalį skubančiais praeivais, pravažiuojančiu mašinų padangų dūzgimui, su banalia muzika, sklinančia ī pravirų karčiamu duru. Gatvės šonuose apšvesti plakatai, reklamuojantys "Liuto" ir "Ilties" markės alų, mirkločionytis kino vitrinos neonai, šeblantys Italijoje susukta kaubojiską filmą, prie gatvės kampo stovinuojantis ir nuobodžiaujantis policininkas. Gi čia visai kitas miestas, sakai sau. Miestas giliai Afrikos pietuose, netoli nuo Zambezi upės, kuri taip paslaptingai figūruodavo skaituose pasakojimuose apie Livingstono keliones. Bet ne, pažiūri į gatvės šviesų atšvaistą, asfaltą ir žinai. Iš tiesų, tai tas pats miestas. Tas pats, šimtus kartų matytas miestas, kuris kartoja be galio visuose kontinentuose. Dabar prieš pradėdamas klajoti jo gat-

Penkių dienų dulkį ir monotoniško krūmingo gamtovaizdžio man visiškai pakako. Nekantriai skaičiavau likusias mylias iki Lusakos. Lusaka manęs tikrai neapvylė. Atnodo, lyg jau turėčiai būti pripratęs prie Afrikos kontrastų, bet netikėtam nustebimui vis dar vienos lieka. Stai 1000 km važiavau per tuščią, primityvų kraštą. Tik keletas varganų, šiaudinių bakių kaimelių visame tame ruože, ir dabar staiga modernus, plačiu gatvių, blizgančiu vitrinų, verdančio judėjimo miestas! Net akys raibastą, apsižvalgius. Bangu fasadai masyvūs, benzino stočiu chromas blizga, o kiek tu ponu ir ponu (ir juodu ir baltu) ir kokie jie visi graži! Staiga nejaukiai suvoki, kad esi dulkinas kaip malūnininkas, kad esi nesiprauses penkias dienas ir kad esi visiškai netinkanti kompanija nei baltam, nei juodam civilizuotam žmogui. Nors apsisuk ir mauk atgal į krūmus.

Stebetina visgi ta Lusaka. Maniau jau, jog Nairobi yra tiksliausias pavyzdis europietiško Afrikos miesto. Reiškia, miesto, kuris yra Afrikos, bet visomis savo detalėmis prima Europa. Lusaka, tiesa, nors ir mažesnė, bet Nairobi tame Europos beždžioniavime pralenkia. Tiesiog su žiburiu čia neraišiai afrikietiško. Nors kai kuriose krautuvėse pardavinėjami afrikietiški suvenyrų, bet ir tie atrodo lyg būtų gaminti Hong Konge. Juodų čia, žinoma, yra, bet beveik nematyti indų, kurie Nairobi ir priduoda tą šiek tiek skirtingą atmosferą. Lusakos juodosios būty galima visus perkelti į bet kuri Amerikos miestą, ir niekas jų pusėn galvos nepasuktu. Lusaka yra tipišku "baltkalnierių" biznierių (su akty pilynu portfeliu po pažastimi), aukštais kulniukais per šaligtavį kaukšinių sekretorių, melsvais kombinzoais apsirengusiu benzino stočiu aptartautojų ir net gėlėtom liemenėm bešvytinčiu, matyt apie hiphis ir "gelių jėgą" apskaičiusiu paauglių miestas.

Zinoma, Lusaka savo modernumą ir žvilgesį grindžia ne taip tuščiai, krūmais apaugu siais plotais, kuriuos pravažiavau, bet vario kasyklomis, kurios yra apie 200 km į šiaurės vakarus, Kongo pasienyje. Tai garsusis Afrikos "Vario ruožas" (Copper Belt). Didžiausiai mane be paliovas kankinisių sunkvežimių kaip tik ir vežė, būtent, ten iškasta ir išlydyta varij. Nėra to gero, kad jis neturėtu ir savo blogujų pusiu. Zambijos atveriu tas vario kasyklų teikiamas turtas surūpėti milžiniškus kontrastus, atveria tiesiog prara-

Pauoščiau. Hašišo teko truputį parūkyti Pietų Egipte, bet šis somalietais jo turėjo tiesiog milžiniškais kiekiais. Bent svaras hašišo buvo tame maišė.

Prisikimšom pypkes. Aš tai pypkėje galiai ir patį gaumota velnią rūkyti. Taktika



Vaizdas Lusakos centre. "Bata" kompanija turi batų krautuvės visoje Afrikos. Gal ir Afrikos yra tautų, kurios odinį apavą vadina, kaip ir lietuvių, čekų industrialisto Bata vardu.

ja tarp turtinguju ir didelės masės beturčiu. O tai Zambijos jau ir taip jos baltuju kaimynų apskunktam politiniam gyvenimui susteikia įtampas ir netikrumo. Kažkuriu archeologo civilizacijos raidos teorija tvirtina, jog civilizacijos lygis ir suvartojamo alkoholio kiekis kyla lygiagrečiai. Lusaka šiai teorijai galėtų tarnauti kaip visai geras pavyzdys. Karčiamu čia visur pilna, ir joms klientų netruks. Šiai Afrikos daug girtu nematydavau; Lusakos jų toli ieškoti nereikia. Ir, kaip netrukus patyriau, ne tik alkoholis čia vartojamas.

Savotiška vis dėto žmogaus psichologija. Štai maždaug savaite preleidau kaip ir vieną vienas, miegodavau lauke tokiam kraštę, kuris atrodė tiek pat beribis ir tuščias kaip viršuje plytintis dangus, ir per tai visą laiką nesijuaučiau vienės. Ivažiavau į miestą, vos nusiploju į plaukus ir barzdą išėdusias dulkes, ir iš karto pasidare taip melancholiškai vienė, kad net apsiverkti žmogus gali.

Ir nieko nera vienėsne, kaip vėlai vareke apšviestos gatvės, su pro šalį skubančiais praeivais, pravažiuojančiu mašinų padangų dūzgimui, su banalia muzika, sklinančia ī pravirų karčiamu duru. Gatvės šonuose apšvesti plakatai, reklamuojantys "Liuto" ir "Ilties" markės alų, mirkločionytis kino vitrinos neonai, šeblantys Italijoje susukta kaubojiską filmą, prie gatvės kampo stovinuojantis ir nuobodžiaujantis policininkas. Gi čia visai kitas miestas, sakai sau. Miestas giliai Afrikos pietuose, netoli nuo Zambezi upės, kuri taip paslaptingai figūruodavo skaituose pasakojimuose apie Livingstono keliones. Bet ne, pažiūri į gatvės šviesų atšvaistą, asfaltą ir žinai. Iš tiesų, tai tas pats miestas. Tas pats, šimtus kartų matytas miestas, kuris kartoja be galio visuose kontinentuose. Dabar prieš pradėdamas klajoti jo gat-



Nieko bendro su Adolfu neturi šis pastatas. Tai tik budistų šventykla Lusakoje.

vėmis, tiesiog žinai, ką matysi už kiekvieno pasiskrimo. Žinai taip pat, jog, nors visai nesinori gerti, reikės užsukti į vieną iš tų pravirų karčiamų durų vien dėl to, kad būtum apsuptas triukšmo ir žmonių artumo.

Matyt, užkrečiantis tas vienėumas, nes tą vakarą manęs netrukus adoptavo nemažiau vienės, smulkaus, aštrij bruožų veido Somalietais, vardu Afonko. Jis jau kelinti metai Lusakoje, bet (pabrėžę man pakartotinai) jis esąs tikras somalietais iš Somalijos.

— Cia uždirbt galima, — sakė jis man, — bet čia ne tas. Visai ne taip čia kaip Somalijoje.

— Somalijs geriau?

— O taip! Somalijo žmonės geresi. Somalijs geriau?

— Tai kodėl negrįžti? — klausiau jo.

Jis tylėjo ilgoką laiką ir siurbliojo alų.

— Nežinau, — ištarė jis pagaliau, — nežinau, kodėl negrįžtu.

Pirkia jis alaus man, perkau ir aš jam. Visa virtine bėdu pasidalinom. Tada jis sakė, jog reikėtų užrūkyti.

— Tvarkoj, — sakiau, — turiu štai pypkę ir tabokos.

— Oi nel — pamojo jis ranka. — Taboka nesveika rūkyti. Ne.

Jis ištraukė didoką odinį maišą iš švarko kišenės.

— Cia, — sako man atkišes. — Prisikimš žolės. Cia pirmos rūšies žolė. Geriausia Lusakoje.

Pauoščiau. Hašišo teko truputį parūkyti Pietų Egipte, bet šis somalietais jo turėjo tiesiog milžiniškais kiekiais. Bent svaras hašišo buvo tame maišė.

Prisikimšom pypkes. Aš tai pypkėje galiai ir patį gaumota velnią rūkyti. Taktika

malietišką dainą. Po kiek laiko atsistojau ir bandžiau tyliai išėti, bet jis pastebėjo.

— O neik dar! — sakė jis prišokęs prie manęs, — Mes eisim kartu namo. Mes turime dar išgerti... Turim nueiti pas mano mergina.

Buvo arti dyvilkost.

— Aš rytoj išvykstu, — sakiau. — Anks ti ryte. Reikia išsimiegoti.

— I Somaliją tau reikia vykti... O, aš turiau daug seserų Somalijoje. Tu galési išsirinkti kokią nori.

— Tvarkoj, — sakiau, — važiuosiu į Somaliją ir užtai dabar reikia išsimiegoti.

Kita dieną į išvažiavau. Bet ne iš ryto, o apie antrą valandą. Ir ne į šiaurę, kur kokiu 3000 km nuotolyje guli Somalija, bet į pietus, kur plaukia Livingstone Zambezi upę.

Dar viena, prieš išvykstant, Lusakosje patirta malonę vertėtų paminėti. Priešpiej nuvežiau "Mažiuką" į garažą. Reikėjo tiksliai ištiesinti kiek ilenktą priekinį rata, reikėjo paleisti alyva, patepti ir dar keletą mechaniku smulkmenų atlikti. Viskas buvo atlikta. Ir kai paklausiau, kiek reikia užmokėti, garažo savininkas man atsakė, jog nieko. Buvo jam minėjės apie savo kelionę. Ir, jo žodžiai tariant, tiek, kurie iš Lusakos motociklu atvyksta į Aleksandrijos, bent jo garaže, mokėti nereikia. (Bus daugiau)

Prasidėjau išvykti į Lusakos centre. "Bata" kompanija turi batų krautuvės visoje Afrikos. Gal ir Afrikos yra tautų, kurios odinį apavą vadina, kaip ir lietuvių, čekų industrialisto Bata vardu.

BANGA

TV, Radio, Stereo, Air-Conditioners

Pardavimas ir taisymas

2649 W. 63rd St., Tel. 434-0421

P. Rudėnas K. Simulis

LEO'S SINCLAIR SERVICE

LEONAS FRANCKUS

Stabdziai, Sankabos, Transmisijos,

Tune-up ir Motorų Remontas

5759 So. Western Ave.

Kampus 58th Street

Telefonas — Prospect 8-9533

APDRAUDU AGENTURA

Namų, gyvybės,

automobilių, svetkatos, bizo-

Patogios išsi-

gėjimo saly-

gos.

J. BACEVIČIUS

6455 S. Kedzie Ave., PR 8-2283

FRANK'S TV and RADIO, INC.

3240 SO. HALSTED STREET Telef. — CA 5-7252

DIDELIS PASIRINKIMAS ĮVAIRIAUSIŲ TELEVIZIJOS
RADIO STEREO APARATU PARDAVIMAS IR TAIYSMAS.
SPALVOTOS TELEVIZIJOS APARATAI

Kam reikia sudaužytą auto ištiesinti ar nudažyti — kreipkitės į HALL. Jis greit ir gerai padaro. Įsitikinkite.

Kam reikia pataisyti automatinę transmisiją, kalbėkite su ALGIMANTU STANEVIČIUM.

Mūsų garažas praturtėjo prityrusias mechanikais, todėl ir duame pasiskelbti. Reikaliui esant duodame kita mašiną.

PAZANGA, 2637 W. 47th St., Tel. LA 3-9663

Kurkite geresnę ateitį

Isiunjite į CHICAGO TAUPYMO BENROVES Taupytojų Praturtėjimo Planą! Pasirinkit Jums tinkamiausią Mėnesinį Taupytojų Praturtėjimo planą iš žemiau nurodytos lentelės sudarytos pagal dabar taupymo knygeliše mokamus 4 1/4%. Pradėkite taupytį dabar geresnei savo ateilai.

STAI MENESINE TAUPYMO LENTELE:

2 YRS.	4 YRS.	6 YRS.	8 YRS.	10 YRS.	12 YRS.	14 YRS.	16 YRS.	18 YRS.	20 YRS.

<tbl_r

Nuslēptasis Maksim Gorkis

(Atkelta iš 3 psl.)

gvia alsouti. Reikia tiketi į žmogų. Jis yra ne tik visų kvalibiu ir šiu dienų teroro autorius, bet ir kūrėjas viso, kas yra gražiausio ant žemės: mokslo ir meno stebuklų, garbės ir drąsos heroizmo, sapnų grožybės. Zmogus tvirtai iki gėrio ir laimės pergalę" (N. Žizn, 1918. IV. 4.).

Moku nekeisti, bet moku būti ir teisingas

Tikėdamas į galutinės revoliucijos pergalę, "Nepatogiu minčiu" autorius kartais pagiria ir bolševikus, nepaisant to, prie ko veda jų politinė veikla. Viename šio ciklo straipsnyje rašo: "Bolševikai psichologiškai jau daug pasi tarnavo rusų tautai, išjudindami mases iš mirties taško, sukeldami masėse aktyvia pažiūrą į realybę, kaip bu mūsų šalis būtų žuvus" (N. Žizn, 1918. V. 26.). Keldamas klausima, ar jis gina bolševikus, Gorkis atsako: "Neginu. Kiek ir ką matau, kovoju prie juos, tačiau giniu tuos, kurių ištinkinimui nuoširdumā pažiūst, kiek jie nori liaudžiai gero. Žinau, kad jie atlieka patį žiauriausią bandymą su gyvu Rusijos kūnu. Moku nekeisti, bet moku būti ir teisingas".

Toliau Gorkis sako, kad bolševikų veiksmai "verti pačios aštriausios kritikos, net ir karčios pajuokos", nes jie "padarė daugybę baisių ir grubių klaidų".

Gorkio bolševiku vadu pagyrė tuoj nusigriebė "Petrogradskaja Pravda". Pacitavus keilis anksčiau paduotus pagyrimo sakinius, toji "Pravda" klausia Gorkio, ar jis neprileidžias, jog daugelis jo anksčiau pareikštū minčiu iš tikruju esančios "nepatogios". Tačiau Gorkio atsakymas negalėjo patenkinti "Petrogradskaja Pravda" smalsumo. Gorkis tuo atsakė: "Visai ne. To neprileidžiu Visa, ka pasakiau apie laukini bolševikų žiaurumą ir brutalumą iki sadizmo, visi ma-

no teigimai, kad paniekinama kultūra, nepažistama liudies rusų psychologijos, kad atliekama ant tautos kūno atstumiantis eksperimentas ir sunaikinama darbininkų klasė - visa tai ir dar daug kitu dalyku, kuriuos raišiau apie bolševizma, lieka pilnoje galioje" (N. Žizn, 1918. V. 30.).

Susikirtimai su bolševiku spauda

Kaij i viso tai reagavo bolševiku spaudą? Leninas "Novaja Žizn" laikė menševikų laikraščiu ir jo bendradarbius, nemineamas Gorkio vardo - išvadino "gražiai marksistų rase", "vadina maišais ... internacinalistais", "buržuų lekajais". O "Pravda" vienam Gorkio straipsnyje poaugelio metu, tvirtino, kad 1918 m. Leninas Gorki laikę savo, kuris būtinai grįjaus į bolševikų eiles. O Zinovjevas anuomet pareiškė, kad Gorkis "kaso buržuų padus" ir išsaukė rašytojai į žodinės džiuses. Gorkis atmetė kalitinimą, kaip begediškai į vulguru šmeižtai, ir iš savo pusės priminė, kad kitados "Iskra" buvo leidžiamos S. Morozovo pinigais, o geras desėtkas buržuų finansavo socialdemokratų partiją, ką gerai žinęs Leninas ir senieji komunista.

Bolševikai likvidavo Gorkio laikraščių

Bolševikai nepajégė žodžiai sakinius, iš kurių atrodo, kad rary

kovoti su Gorkiu. Liko tik išba-

dyti smurto metodas: 1918 m. tojais buvo prisitaikęs prie bolševizmo. O iš Gorkio atsakymo į "Petrogradskaja Pravda" iššuki, duodamas tik to straipsnio vardas, ir daugiau nieko. Kai kada pats Gorkio straipsniu pavadinimas yra paleistas Pvz. jo straipsnis "Darbininkai, dėmesio", kuriamo aškiai puolami bolševikai, pavadinatas "Apie Spalio revoliucių..."

Falsifikuoti raštų tomui

Kaip dabar Sovietu Sajungoje žiūrima į tas Gorkio "Nepatogios mintis"? Ogi jos niekur neminiros, ingoruojamos. Jei kada ir prisimemamas, tai duodamas iškreiptas vaizdas. Pilname Gorkio raštų leidime (30 tomu), pasi rodžiusime 1949 - 1955 m. néra nė elutės iš to, ką Gorkis raše "Novaja Žizn" skiltyse. Bio-bibliografiniuose leidiniuose, kaip p.vz. "A.M. Gorkio gyvenimo ir veiklos analai", išspaustinti Sovietų Sajungos mokslo akademijos 1958 - 1960 m., arba Baluchaty veikale "Literaturinis M. Gorkio palikimas" (1936), nebebuvo galima nutylioti "Novaja Žizn" tilpisių Gorkio straipsnių. Tačiau "Analai" paduoda tik jų antraštes ir kartais iš teisto išmūtu sakinius, iš kurių atrodo, kad rary

Gorkio publicistikai

Kaip gudriai komunistai nori paslepti Gorkio publicistiką, matyt iš 1958 m. Mokslo akademijos išleistos antologijos "Leninas ir Gorkis", kur paduodama tik Lenino ir Gorkio nuomonės apie vienas antrą. Leidėjai rūpestingai išrankijo iš Gorkio raštų tik tai, ka rado pozityvus apie Leniną, nė žodeliu neužsimindami tai ką Gorkis raše "Novaja Žizn" skiltyse. Bio-bibliografiniuose leidiniuose, kaip p.vz. "A.M. Gorkio gyvenimo ir veiklos analai", išspaustinti Sovietų Sajungos mokslo akademijos 1958 - 1960 m., arba Baluchaty veikale "Literaturinis M. Gorkio palikimas" (1936), nebebuvo galima nutylioti "Novaja Žizn" tilpisių Gorkio straipsnių. Tačiau "Analai" paduoda tik jų antraštes ir kartais iš teisto išmūtu sakinius, iš kurių atrodo, kad rary

cialistų revoliucija kaimiečių ir žemdirbių krašte. Gorkio klaida buvusi ta, kad jis norėjęs susilpninti ryši su darbo liudies pažan gisiaisiai slugosniais. Ovčarenko stengiasi nutylėti nepalankius Gorkio straipsnius, arba išrenka iš jų tili tai, kas bolševikams patogu. Kai primena prie Gorkio pasiaskymų apie Lenina, Ovčarenko aškiai prasilenka su tiesa. Jis rašo, kad didžiausiam Gorkio ir Lenino nesutarimo periode, vis tik Gorkis "pripažinė Lenino genijų ir didelius revoliucijos nuopelnus pasauliniame socializmo judėjime". Tam įrodoti Ovčarenko ciutoja Gorkio straipsnį "Darbininkai, dėmesio" ir iš jo ima tik tas vietas, kur Gorkis palankiai pasiasko apie Lenina, o nutyli, kur Gorkis kalba apie Lenino nemovalumą, ponišką pasipūtimą, žiaurumą ir gyvenimo nepažinimą.

Pakeistos mintys

Néra paslapčis, kad nuo 1920 m. Gorkio nuomonė apie Leniną éme keisti. Gorkis dabar gira Leniną kaip didelį politiką, prikygindamas ji prie Petro Didžiojo

taisuketai + 6 psi.

AUTO TAISYMAS -

BODY WORK

E & R

SERVICE CENTER

6434-38 S. Kedzie Ave.

Phone - 925 8813

ELMER AND BOB WANGEROW

Duodama S-H Green Stamps.

PARDUODAMI

IS MODELINIŲ NAMŲ BALDAJ

40% iki 50% nuolaida. Galima pirk

valimis ir išmokėtinai.

SOFTWOOD FURNITURE CO

600 S Western Tel GR 6-142

MOVING

J. NAUJOKAITIS

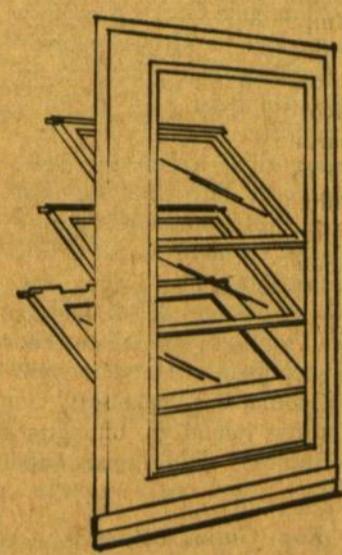
Apdrausta perkraustymas

Ilgų metų patyrimas

WA 5-8209 Chicago, Illinois

VISKAS NAMŲ

PAGERINIMUI



LANGAI

DURYS

STOGELIAI

TVOROS —

IVAIRIŲ METALŲ RŪSIŲ

IR KAINŲ

KOSTAS BUTKUS

Telef. PR 8-2781

PLATINKITE DRALGA

Kas tik turi gerą skoni,

viską perka pas Lieponį!

LIEPOJIŲ PREKYBOS NAMAI

FURNITURE CENTER, INC.

MARQUETTE PK., 6211 S. Western. PR 8-5875

Vedėjas J. LIEPONIS

Pirmadieniais ir ketvirtadieniais nuo 9 iki 9:30 val. Kitom

dienom nuo 9 val. iki 6 val. vakaro

SEKMADIENIAIS ATDARA NUO 12 IKI 5 POPIET.

SKIP'S Self Service
LIQUOR STORE

515 S. DAMEN AVE. ALL PHONES WA 5-8202

OCTOBER - SPALIO MEN. 10, 11 ir 12 D.D.

FELIPE II Imported Spanish

BRANDY 80 Proof

Fifth \$5.98

HINE Imported FIVE STAR

COGNAC

Fifth \$5.98

MONNET V.V.L. IMPORTED

COGNAC

Fifth \$4.29

GRAIN ALCOHOL 190 Proof U.S.P.

Fifth \$4.98

STOCK IMPORTED Dry or Sweet

VERMOUTH

30 oz. Bottle \$1.69

CHATEAU GAY New York State Cold Duck

(Champagne and Sparkling Burgundy) Fifth \$1.98

BOL'S APRICOT LIQUEUR

(In the dancing ballerina bottle)

\$8.95

CHERRY KIRNOVA Imported

DANISH WINE

Fifth \$1.89

PEAR - KRUSKOVAC Imported

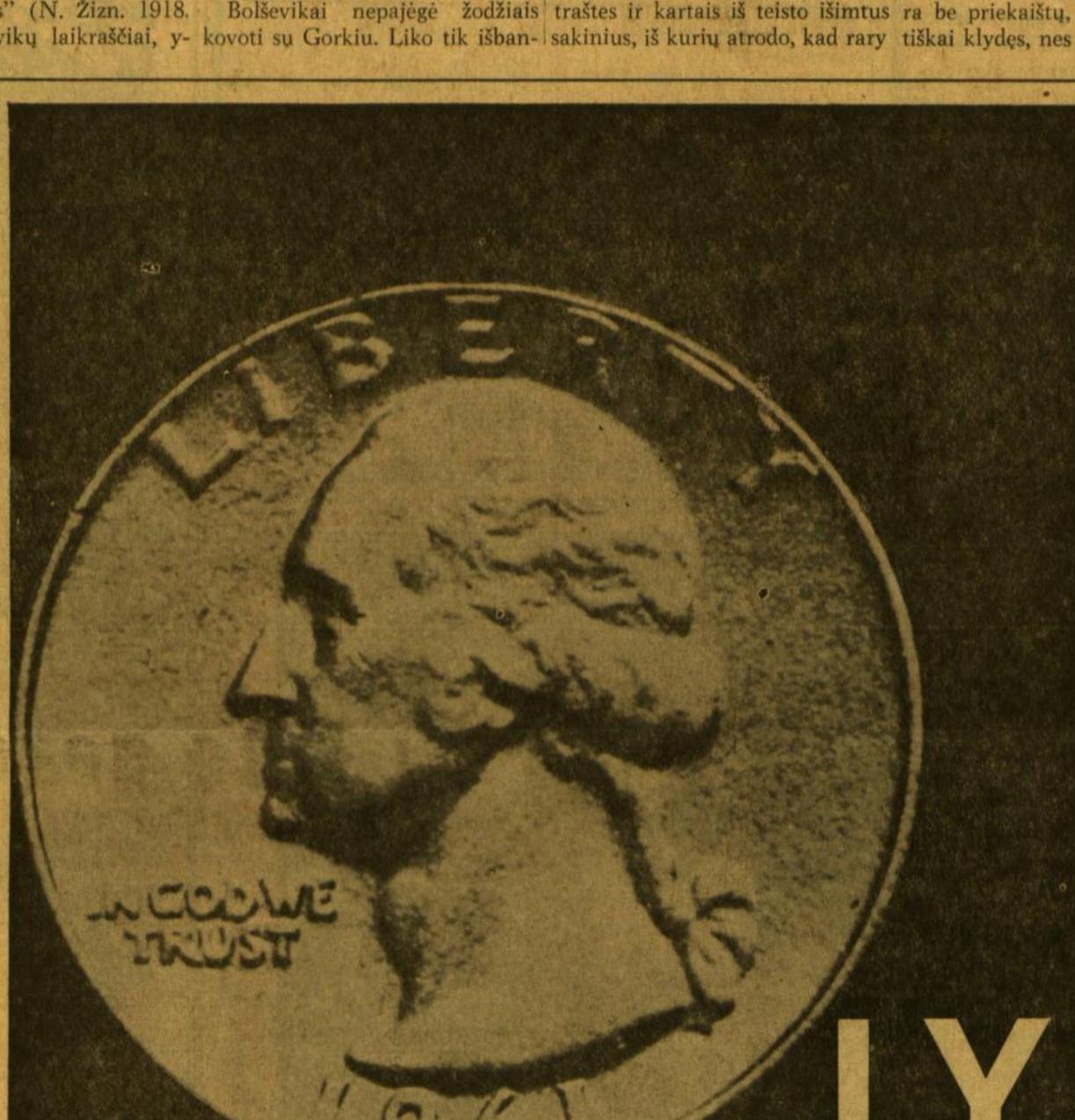
YUGOSLAVIAN LIQUEUR

Fifth \$4.19

HEINEKEN IMPORTED HOLLAND BEER

Case of 24-12 oz. Throw Away Bottles

\$7.95



5 1/4

Standard Federal pays 5 1/4 % per annum on savings certificates of \$10,000.00 or more (\$1,000.00 multiples thereof). Earnings are paid quarterly at our regular payment dates of March 31, June 30, September 30, and December 31.

6 MONTH SAVINGS CERTIFICATE

4 3/4

All regular passbook accounts earn 4 3/4 % per annum . . . the highest return in the state of Illinois on this type of savings plan. There is no minimum or special requirement in this type of savings account. Transactions may be made at any time, with dividends being paid quarterly. Money saved by the 10th of any month earns from the 1st of that month.



STANDARD FEDERAL



SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION, 4192 Archer Avenue, Chicago, Illinois 60632 Phone: VI 7-1140

RUBLIAI I USSR

Jei norite kad jūsų giminės gautu grynais rubliais, mes palime tai sutvarkyti per Bank for Foreign Trade, Moscow. Jūsų giminės pinigai bus pilnai išmokėti be jokių nuskaitymų. Pristatomos per 10-14 dienų. Tarifas yra 9 naujieji "sunkūs" rubliai už \$10.00.

Persuntimas kainuoja \$2.75 siūlydant sumas iki ir 10% už sumas virš \$30.00

Visi persuntimai yra pilnai garantuoti ir apdrausti.

Užsisakykite dabar. Užsisakykite tik per

INTERTRADE EXPRESS CORP.

125 E. 23rd Street
New York, N. Y. 10010
Prašykite neapmokamo katalogo.

Igalioji American Express Company ir Podarogifts, Inc. atstovai.

NUSLEPTAS MAKSIM GORKIS

Atkelta is 5 osl.

jo ir Levo Tolstojaus. Bet lygiai tėses, kad Gorkio ir šio laiko raštuose dar yra daug "erezijų" apie Lenino revoliuciją ir rusų tautos vertinimą. Visa tai dabar Sov. Sąjungoje nedrįstama spausdinti arba visiškai, arba tik parinktu atitinkamus raštų fragmentus, ar net blogiau — i Gorkio teksta i-spraudžiant tai, ko jis neparašė.

1920 m. gale Gorkis pradėjo pa sisakyti, kad jis klydes, manydamas jog bolševikai ir Leninas privesia darbininkų klasę ir inteligentiją prie chaoso ir anarhijos. esančios giliai apėmėsišas darbininkų masės. Savo 1930 m. darbe "V. I. Leninas" Gorkis prisipažista, kad prieš 13 metų jis pervertinės inteligentijos rolę. Dabar savo nuomonę pakeiče dėl to, kad dalis Sov. sąjungos specialistų sabotaivė socialistinės statybos vyksma. Žinoma, šios "pakeistos" Gorkio mintys mielai yra cituojamos sovietiniuose leidiniuose apie Gorkį.

Kam Gorkis atstovavo

Nenuostabu tad, kad pirm Stalino diktatūros įsigalėjimo, daugelis komunistų vadu Gorkio nelaikė nei ideologu, nei proletariu rašytoju. Žymus komunistų ideologas Teodovič tvirtina, kad nei Leninas, nei Pleščaičiai atvaizduoty proletariečių chanovas nemanė, kad Gorkio deologija meno srityje. Tokios pat nuomones yra žymieji sovietų literatūros kritikai. Pagal juos Gorkis atstovavęs prekybininkui, amatininkui ir smulkui buržuazu, ir darbo inteligentijos ideologijai.

Sov. Sąjungos proletarių rašytoju Sajunga (RAPP) oficialiai nustatant partijos liniją literatūroje, ilgai nesutiko pripažinti Gorkio proletariu rašytoju. Jie liko tos pat nuomones net ir po to, kai 1928 m., Gorkio 60 metų amžiaus proga, sovietinė spauda smilkė rašytojui kiek tik pajėgėma. RAPP pirmininkas L. Averbach, 1928 m. kovo mėn., "Pravdoje" išpėjo nepamiršti "didelių Gorkio publicistinių klaidų" ir kalbėjo apie daromus šlykščius smilkinimus, saldaus vandenėlio pagrymus ir nenuoširdžius liaupsinimus jo jubiliejau proga. Po metu (1929) kitas RAPP kritikas Michailovas Gorkio idejas pavadinė "smulkios buržuazijos ideologija".

Užtaré tremiamus rašytojus

Kai Gorkis užtaré kaikuriuos rašytojus, patekusius į nemalonę ir ištremetus į Sibirą, Sibiro proletariu rašytojų sajunga išvadino Gorkį "gudrai užsimaskavusiu priesu", kuris ginas "sovietinius nieku" ir ne tik literatūros bare. Tik iškišus kompartijos centro komitetui, nuo 1930 m. sovietinė spauda nutilo ir jau daugiau nepa irodė Gorkiu nepalankią straipsniu, o jei kas tokius paraše, turėjo prisipažinti klydes.

WAGNER & SONS
Typewriters — Adding Machines —
Checkwriters.
Nuomoja — Parduoda — Taiso
NAUJOS NAUDOTOS
Viš. 50 m. patikimas patarnavimas
NAUJOJE VIETOJE
5610 S. Pulaski Rd. Tel. 581-4111

SIUVIMO Mašinos

* Elna
* Bernina
* Necchi
* Viking
* Pfaff
* Singer

Svečiariskos, vokiškos, itališkos, japoniškos ir kitų firmų.

Taisone, parduodame ir nuomojamė prienamomis kainomis ir salynomis. Darbas greitas ir sažiningas. Turime dalis, pritaikome pagal skonių kabinetus. Aptarnaujame Chicagoje ir priemiestiųse.

B. & B. DISTRIBUTING CO.
4081 So. Archer Avenue
(Archer ir California)
Chicago, Ill. 60632, Tel. 927-4702
Ved. Arvydas M. Dikinis

laikais, apsigyventi... Nepavyko. Mane uždarė tartum į užtvara ir nė žingsnio už jos!

Staiga išgirdau:

"Mane apsupo, apgulė... nei pirmyn, nei atgal. Tai baisu!"

Nužudė Gorkio dvasia

Man atrodo, kad aš nesupratau Gorkio žodžių. Neįprastas buvo jo balsas, neįprasta jo žodžių reikšmė. Taip pat ir akys buvo kitokios, ne tos, kurias aš taip gerai pažinuau. Dabar jose atspindėjus nusivylimus ir kartumas. O au syse vis aidėjo jo žodžiai: "Tai baisu!"

Taip rašė vienas iš artimiausių Gorkio bendradarbių knygoje "Dešimt metų su M. Gorkiu". Reikia stebėti, kad tokis dalykas galėjo viešai pasirodyti. Bet netrus kus (metais prieš Gorkio mirtį) tasai Gorkio prieteliai buvo išsiustas dvidešimčiai metų i Sibiro koncentracijos stovyklas sunkiesiems durbams — Stalino teroras émė veikti visu tempu. Jo būtū ne išvenges né Gorkis, bet jis susuko bo numirti, ar buvo numarant.

Kai ten bebūtu su plačiai pasikludus žinia, kad Gorkio mirčis buvo nuspresta "iš aukšto", sovietinis režimas nužudė jo dvasią. Ko kita nebuvo galima laukti iš režimo, kuris jau 50 metų sisteminiai naudoja terora, demagogija, mėla, smurta, šmeižta, užgniaužia žodžio, minties, išitikimui, rinkimui, vienų demonstracijų.

"Esu baisiai pavargęs... Kiek kartu norėjau praleisti valandą kaimo, ar net ten, kaip senais

ciju laisvę ir panaudoja daugeliu kitu priemonių, prieš kurias "Ne patogū minčių" autorius protestavo nuo pat sovietinio režimo pradžios.

Dr. J. Sav.

DEKORAVIMAS

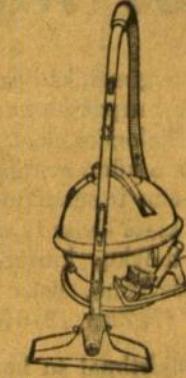
IS VIDAUS IR IS LAUKO

Vilimai ir spuštis baldai valomi

I. RUDIS — Tel. CLiffside 4-1050

DULKIŲ SIURBLIŲ TAISYMAS.

Valome,
ištepame,
suderiname,
Pakeičiame
(hoses) —
žarnas.

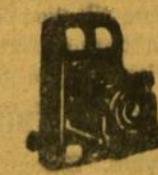


MOVING

Perkrausto baldus iš arti ir toli.

A. BENIULIS

Chicago, Ill. 60629, Tel. RE 7-7083



MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS

IR MEGEJAMIS

Daug sutaupyti pirkdami čia įvairių filmų foto aparatus bei jų reikmenis. Pasinaudokite pagal planu atidėdant pasirinktus reikmenis ypatingai proga. Pilnai užbaigtų foto nuotraukų aptarnavimas. Atdara pirmad. ir ketvirtad. vakarais iki 9 val.

3314 West 63rd Street

Chicago, Illinois 60629

Telef. Prospect 6-8998

Mūsu erdviose patalpose turime didžiausį pasirinkimą visų moderniškų baldų, elektrinių krosnių, radijo ir televizijos aparatų, šaldytuvų ir kitų namams reikmenų.

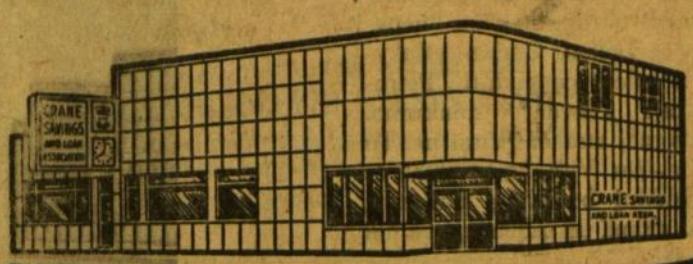
LIETUVIŲ STAIGA

ROOSEVELT FURNITURE CO.

F. A. RAUDONIS ir N. BERTULIS

2310 W. Roosevelt Road Tel. SEEley 3-4711

Atdara pirmad. ir ketvirtad. 9-9 val.; antrad. trčiad. ir šeštad. nuo 9 iki 6 val. sekmad. atdara nuo 11 iki 4:30 val. po pietu.



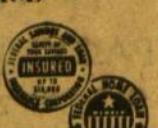
CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

B. B. PIETKIEWICZ, Pres.

2555 West 47th St. Tel. Lafayette 3-1083
PLENTY OF FREE PARKING SPACE

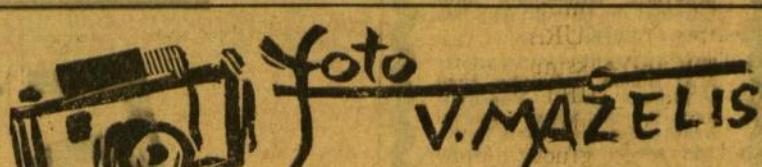
4 3/4

Naujas aukštasis dividendas
mokamas už investavimo
sąskaitas.



PINIGAI ĮNESTI IKI 15 D. PELNO NUOSIMCIUS NUO 1 D.
Dividendai mokami sausio ir liepos mėn. 31 d.

VALANDOS: PIRMAD. ir KETVIRTAD. 9 v. r. iki 9 v. v.
ANTRAD. ir PENKTAD. 9 v. r. iki 5 v. v.
SESTAD. 9 v. r. iki 12 v. d. TRČIAD. uždaryta



- vestuvių; spalvota ir juoda balta (gali vykti ir į kitus miestus)
- portretė
- meno darbų nuotraukos ir kiti foto patarnavimas

Tel. — HY 7-4677

422 MENAHAN STREET — RIDGEWOOD, N. Y. 11237

Mes mokame 5 1/4 % ant visų taupymo
certifikatu per annum

MINIMUM SUMA \$5.000.00

MIDLAND SAVINGS

4040 Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632
Telephone CL 4-4470

FRANK ZOGAS
President



from the
"Accessibles",
with love

FREE GIFT

Liepos mėnesy, mūsų taupytojams, ir naujiems taupytojams davėme puošnį 2 1/2 kvortos "Connoisseur" kepk ir paduok Federal Glassware indą.

Dabar su pasididžiavimu pranešame, kad nuo 1 iki 15 d. spalio duosime suderintą penkių dienų komplekta vadinama "Blossom Time". Šį graži kombinuotą komplektą galima naudoti maišymui, kepimui, padavimui ir pasidėjimui. Dydžiai yra 3 kvortos, 2 kvortos, 1 1/2 pintos, 1 1/2 pintos ir 1 pintos.

Si dovana Jūsų nemokamai už atidarymą naujos sąskaitos su \$500.00 ar daugiau, arba pridedant tokia sumą Jūsų dabartinėn sąskaiton.

Mes siūlome įvairių taupymo planų, išskaitant mūsų 5 1/4% "Single Payment Certificate" (minimum \$7,500.00), patarnavimui visiems Jūsų taupymo reikalavimams.

Apgailestaujame, kad galime duoti tik viena dovaną seimai ir jos neslunciame paštu.

Saint Anthony Savings

1447 South 49th Court • Cicero, Illinois 60650 Phone 656-6330

MEMBER FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORP., WASHINGTON, D.C.

Joseph F. Grabauskas, Exec. Sec'y

NAUJI LEIDINIAI

• Gražina Tulauskaitė, VA-KARÉ BANGA. Lyrika. Išleido Lietuvos Dienų leidykla 1968 m. Tiražas 500 egz. Rinkinys 128 psl., kaina \$2.00.

Daugiau dešimt metų tylejusi (ankstesnė naujausioji poetės knyga "Rugsėjo žvaigždės" išėjo 1957 m.) ir buvo atgynęs Lietuvos rašytojų draugijos premija) Gražina Tulauskaitė literatūron grįžo su gana stambiu, pas taraisiais metais parašyti savo kūrybos pluoštu "Vakare bangą". Rinkinyje randame 107 eilėraščius, kurie neišskirstyti iš kokių nors skyrius, bet knygoje atminkti antraščiu pirmu raižiu alfabetine tvarka.

Tituliniam puslapui knygos apibūdinamas lyrika yra Gražinos Tulauskaitės briažui labai tikslus. Iš tikrųjų tai ir yra poetės širdies autentiškasis balsas, giliai asmeninis, su karsto džiaugsmo pūstelėjimais ir liūdesio vestinėmis potėpiais. Knyga nėra apsunkinta nei kočiais filosofiniams, nei politiniai bei visuomeniniams svarčiai, tai grynai, pilna to žodžio prasme, egotistinė poezija, tai lyp niekuo kitu nesulteresuotas paukščio giedojimas.

Dauguma eileraščių trumpi, kone miniatiūros. Forma ta pati, kokia visada ir buvo Tulauskaitės išprastinė. Nesiveržlama i modernius eksperimentus, bet da-



Gražina Tulauskaitė

nuojama taip, kaip jaunystėje išmoka, gal tik labiau vienam kitame eileraštyje stipriau pademonstruojant eliavimo patirties laimėą sklandų rezultatą. Vie nu iš tokų pavyzdžių būtų ir čia norimas paciuoti trumputis, bet skaitytą pagauas dvipovmis "Kryžkelėje besidairant" —

Aš iš liūdesio nulietą
Sirdi deginti neš,
Nesuradus amuleto
Keliuose be parašu.

Nežinau, kur išskikėlė
Mano laumė nerami,
O širdis, lyg plaštakėlė,
Žaidžia dar su ugnimi.

Kultūrinė Kronika

TEATRO FESTIVALIO REPERTUARAS

I. Trečiadienis, lapkričio 27 d. Padėkos dienos išvakarėse 8 v. v. kare — Chicago LB. Jaunimo teatras stato VIVA POEZIJA (da lyvauja 4 autorai), režisuoja Darius Lapinskas ir L. Barauskas.

2. Ketvirtadienis, lapkričio 28 — Padėkos diena: 1 v. piet. — Clevelando Jaunimo teatras "Valdīta" stato Antano Ruko vai dinėjimą jaunimui KETURI KELIAUNINKAI, rež. Petras Mažeikis. 8 v. vakare — Detroitos Dramos teatras vaidina Sofijos Čiurlionienės 3 veiksmų komediją PINIGELIAI, rež. Z. Arlauskaitė — Mikišienė.

3. Penktadienis, lapkričio 29 d. 8 v. vakare — Chicagos Saulių teatras rodo Sofijos Čiurlionienės 4 veiksmų drama AUSROS SŪNUS, režisuoju Alfa Brinka.

4. Šeštadienis, lapkričio 30 d.: 8 v. vakare — Hamiltono Dramos teatras "AUKURAS" stato Vincas Krėvės 3 veiksmų tragediją MINDAUGO MIRTIS, rež. E. Dauguvietė — Kudabienė.

5. Sekmadienis, gruodžio 1 d.: 2 v. p. piet — Los Angeles Dramos sambūris stato Anatolijs Kairio 3 veiksmų tragediję SVIESA, KURI UŽSIDEGĖ rež. Dalila Mackalienė. 7:30 v. vakare — Teatro festivalio uždaromasis banketas, dovanų ir premijų įteikimas, meninė programma, šokiai etc.

• Viktoro Petraciūnas grafičia Chicagos ydūnietystėje. Visa spalio mėn. Chicagos miesto galerijų rajone, Studio 22, Inc. Printmaker's Workshop and Gallery patalpose, 63 West Ontario, Chicago, 60610, telef. 664-6246, vyksta keturių žymų grafičių paroda. Galerijoje išstatyti darbai Viktoro Petraciūnas (4 darbai), Lasic (6), Van Bork (6) ir Bak (4). Išskirtinis dėmesys skirtas Viktoro Petraciūnas darbams. Ir jų pardavimo kainos yra kur kas aukštesnės už kitų. Galeriją puosia šie Pet-

Sinclair
RICHMOND SERVICE

Kampus Richmond ir 63rd St.
Užsieninių ir vietinių automobilių
Talusmas. Eriklauko Chicago Motor
Club. Nėraimės atvejų skambinkite
GR 6-3134 arba GR 6-3353
Sav. — Joozas (Joe) Juraitis

TELEVIZIJOS
Spalvotas ir paprastos, radijas,
stereo, oro vėsinėtavai.
J. MIGLINAS
Krautuvė Marquette Parke
2346 W. 69th St. 776-1486
Namų tel. — PR 6-1063

MOVING
SERENAS perkrausto baldus ir
kitus daiktus. Ir iš toli miesto let-
daimai ir pilna apdruoda.
2047 W. 67th Place. WA 5-8063

PLANINGAS TAUPYMAS

4 3/4% Metinis dividendas mokamas už
indėlius taupymo knygutėse.



PARKING LOT — ADJOINING OUR OFFICE BUILDING

"LAISKŲ LIETUVIAMS" STRAIPSNIO KONKURSAS

Tolerancija ir ištikimybė principams, kryžiuojantis pažiūroms ir nuomonėms

"Laiskų Lietuviam" žurnalo redakcija, atsižvelgdama į faktą, kad mūsų lietuvių išeiviu visuomenėje pasitaiko nemaža nesanstaikos, nesutarimų ir susiskaldymo, ir norėdama tautiečių tarpe skleisti darnaus sugyvenimo minijos bei dvasią, 1968 - 1969 metų raišniu konkursui parinko atitinkamą temą, būtent, "Tolerancija ir ištikimybė principams, kryžiuojantis pažiūromis ir nuomonėmis" (kaip yra Lietuvos visuomenėj ir kaip turėtų būti).

Raišnis (straipsnis, beletristinis vaizdelis ir kt.) turi būti ne 11 gesnis kaip 3000 žodžių, pasirasytas slapyvardžiu ir išsiustas kartu su atskirame vokelyje idėta tik raja payarde bei adresu "Laiskų Lietuviam" redakcijai, 2345 W. 56th St., Chicago, Ill. 60636, U.S.A. Konkurso terminas — 1969 m. vasario 1 d. (pašto antspaudo data). Atsiųsti rašinių tampa žurnalo nuosavybe ir gali būti jame spausdinami. Vertinimo komisija bus paskelbta vėliau. Skiriamos premijos: 1 — 100 dol., 2 — 50 dol., ir 3 — 25 dol. Premijoms jau paskyrę yra: 100 dol. V. Kuliešius ir 25 dol. — Pr. Razminas.

Konkursas ir jaunimui

Jaujusnėji karta gerokai kritikuoja vyresniųjų lietuvių — išeivijų visuomenė dėl joje pasitaikančios nesanstaikos ir susiskaldymo. Naudinga būtų ir jiems leisti pasi

• Veikalas apie pirmajį D. L. K. Statutą (1529 m.) jau atiduotas spaudai. Vertinė paruošė žinoma mūsų istorikė (priekė keltėja metu mirusi Paryžiuje) dr. J. Deveikė (Deveikytė — Navakienė). Veikalą peržiūrėjo, redagavo ir spaudai paruošė, taip pat iavidini žodži bėti pastabas parase ir žodynėlių surašė teisės istorikas dr. Aleksandras Plateris. Kitai iavidini žodži apie teisės istorikę J. Deveikę parės istorikas prof. dr. Z. Ivinskis. Lietuvių kalbos atžvilgiu veikalą medžiagą peržiūrėjo ir bibliografiją sutirkino prof. dr. Petras Jonikas. Ši monumentinė, apie 300 psl. apimties veikalą leidžia a.a. dr. J. Deveikės testamento vykdytojas Zibuntas Mikšys. Knyga bus 5.5 x 8.5 colių diidumo, gražiai išleista. Spudos darbus atlieka Litho Art Studio Chicage. Tikimasi jau ateinančiais metais leidiniui atspausdinti.

Globe Parcel Service, Inc.
716 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106
Tel.: 215 WA 5-3455
arba į bet kurį ju skryrių

— Pirmoji Padėkos diena pradėta šventi 1789 m. spalio 3 diena.

— Brazilija, valdant Dom Pedro I, pasiskelbė nepriklausoma nuo Portugalijos 1822 m. ruga. 7 d.

— Amerikoje kasdien išgeriamą 429 milijonai puodukų kavos, atseit apie trys puodukai kiekvienam asmeniui.

"Laiskų Lietuviam" redakcija.

DĒMESIO!

DOVANŲ SIUNTEJAMĀS Į LIETUVĀ IR U.S.S.R.

Mes džiaugiamės galėdami pranešti, kad sparčiai padidėjus klientų skaičiui ir veiklai mums pasisekė pasiekti tokius pagerinimus:

1. Pagreitinti užsakytų dovanų pristatyfymą.
2. Suprasti Vnesposyltorg'o užsakymų vykdymo procedūras.
3. Padidinti Vnesposyltorg'o krautuvio ir sandėlių skaičių visoje U.S.S.R.
4. Padidinti visokų prekių pasirinkimą — drabužių, medžiagų, avalynės ir t.t.
5. Sudaryti naują sistemą pātvirtinimui, kad užsakymai ivykdytų. Pasek pavyzdžiu tūkstančių mūsų klientų, kurių patyrė, kad dovana per

PODAROGIFTS, INC.

Yra geriau negu:

- A. Siuntinio siuntimasis iš čia (jokio mūto užsakymams per Podarogifts);
- B. Money order arba banko perlaida (negalioja Specialioje Vnesposyltorg'o krautuvėje);
- C. Jokiu kitu primokėjimui (Vnesposyltorg' moka mūsų komisiją).

Aplankykite mūsų Parodinę Salę New Yorke.

Siūskite savo užsakymus ar klausymus į

PODAROGIFTS, Inc.

(Vienintelis Dovanų atstovas JAV-se)

220 Park Ave. South (corner 18th Street)
New York, N. Y. 10003

Tel. 212-228-9547

arba į prie jo prisijungusias firmas:

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

45 West 45th Street, New York, N. Y. 10036

Tel.: 212 CI 5-7729

arba į bet kurį ju skryrių

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

1776 Broadway, New York, N. Y. 10019

Tel.: 212 581-6590; 212 581-7729

arba į bet kurį ju skryrių

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.

716 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106

Tel.: 215 WA 5-3455

arba į bet kurį ju skryrių

NATIONAL WIDE GUARANTEE

No-Limit on MILES...
No-Limit on MONTHS

FULL LIFETIME GUARANTEE against defects in workmanship and materials and all normal road hazard injuries encountered in everyday passenger car use for the life of the original tread design in accordance with terms of our printed guarantee conditions. Price of replacement tire is determined on original tread depth wear and based on Firestone adjustment price at time of adjustment. Firestone adjustment prices are intended to, but may not, represent approximate current average selling prices and are subject to change without notice.

Val.: kasdien 7 v. r. - 7 v. v. šešt. 7 v. r. - 3 v. p.p.

Sekm. uždaryta. Kitu laiku pagal susitarimą.

Savininkas MIKAS CESAS

5% Mokamas už vienų metų taupymo lakščius nuo išdavimo datos (\$5,000.00 ar daugiau, išdant po \$500.00)

5 1/4% Mokamas už vienų metų taupymo lakščius nuo išdavimo datos (\$10,000.00 ar daugiau, išdant po \$1,000.00)

DĖL INFORMACIJŲ KREIPKITES

MUTUAL Federal SAVINGS

2212 W. CERMAK RD. CHICAGO, ILL. 60608. Tel. VI 7-7747

OFFICE HOURS: Monday, Tuesday, Friday 9 to 4;
Thursday 9 to 8; Saturday 9 to 1; Wednesday closed.

JOHN J. KAZANAUSKAS, President

DRAUGAS, šeštadienis, 1968 m. spalio mėn. 12 d.

HIGH RATES

4.75%

per annum
on regular savings

5.25%

per annum
on investment bonus

BRIGHTON SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
4071 Archer Avenue, Chicago, Illinois 60632

MAZEIKA & EVANS
FUNERAL HOME

THREE
AIR-COOITIONED CHAPELS
Parking Facilities
6845 SOUTH WESTERN AVE. REPUBLIC 7-8600

PETKUS
TEVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME

TRY'S MODERNIOS KOPLYCIOS:
2533 West 71st Street Tel. 476-2345
1410 So. 50th Ave., Cicero Tel. TO 3-2108-09
AIKSTE AUTOMOBILIAMS STATYT

EUDEIKIS
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

TRY'S MODERNIOS KOPLYCIOS:
4330 - 34 South California Avenue
Telefonai: LA 3-0440 ir LA 3-9852
4605 - 07 South Hermitage Avenue
Telefonas — Yards 7-1741 - 2

GUZAUSKU BEVERLY HILLS GELINYGIA
Geriausios gėlės dėl vestuvių, banketų, laidotuvų
ir kitų papuošimų.

2443 West 63rd St., Chicago, Ill.
Telef. Prospect 8-0833 — Prospect 8-0834

PIRKITE DABAR TIESIOG NUO
MR. NELSON
SAVININKO

SAINT CASIMIR MONUMENT CO.
3911 West 111th Street
Didžiausias Paminklas Plan
Pasirinkimas Visame Mieste.
Telef. — Cedarcrest 3-6335
Viens blokas nuo kapinių.

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvų

Moterų Gyvenimas

Redaguojama St. Semenienė, 6507 S. Troy St., Chicago, Ill., 60629
Tel. 925-5988

IŠRADINGIAUSIA MADŲ PARODA

Viena pačiu geriausiu madų parodui, bet kada suruoštu, buvo Nekaltai Pradėtosios Mergelės Marijos Seserų rėmėjų spalio 5-6 d. Jaunimo centre, Chicagoje.

Mūsų populiarojo ambasadorė Juž Daužvardienė, negalėjusi atsidžiaugti parodos lietuviškumu, išradinguu bei originalumu, pavadinėja viena pačiu geriausiu, neslepė gailėčio rengėjų kulkumu ir nesiveržimu į amerikiečių spaudą. Anot jos, amerikiečiai su džiaugsmu būtų užpildę ištisus puslapius savo dienraščiuose taip puikia originalia medžaga. Štai, kad ir mažas pavyzdėlis. J. Daužvardienei patarus, Liet. mot. klubų fed. Chicagos tos. Tai vėl Putnamo seselių dar

bei pritaikyti gyvenimė savo mėn.

Štai skarelė, papuošta iškarpytom tulpėm. Ten gauta iš Lietuvos palaidinukė, pritaikyta mamytės — dukrytės kombinacijai. Tai vėl eilutė, lietuviškais raštais papuošta, megzta ir modeliuojama G. Gimžauskiene. Ne tiek jos nuoširdi šypsena paverčė publiką, kiek gyvenimiška natūrali išvaizda. Kiekvienas josioms nežiausias numeriai besireklamuojančioje figūroje stebėjo pačią save, lyg veidrodys, ir taip ji laimėjo publikos simpatijas.

Parodoje slinko suknelės, gintaro sagomis bei karoliais papucėmis. J. Daužvardienei patarus, Liet. mot. klubų fed. Chicagos tos. Tai vėl Putnamo seselių dar



Finalinė madų parodos scena Jaunimo centre, Chicagoje.

Nuot. V. A. Račausko

Kaip visados, savo rintu konserptyvumu pasižymėjo M. Memėnaitės siuti rūbai. Balta — juoda suknelė su svarkeliu publico buvo labai šiltai sutikta.

Birutės kurtaus kostiumas sukelė daugiausia komentarių (M. Kripkauskienės).

Visi modeliuoti kailiai buvo Norman Bursteino, kurio dovanota apykaklė atiteko vienai laimingai.

Neapdainuotos ir nereklamuotos darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

St. S.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo močiutę.

Kita jauna studentė — Marytė Mažeikaitė dėvėjo trumpą modernišką rudą suknelę, sujuostą

neapdainuotas ir nereklamuotas darbščiosios parodai rūbų parucējai buvo O. Daukienė, A. Bernatavičienė, J. Dočkienė (jos meigzai dviejų dalių eilutė, kara-

le, papuošta geltonom juostom, imantriai keliom eilėm lietuviško šalia jos močiutė — juostom kūjuostu. Toji pati Marytė, išpuošta gražia pilka suknelė sutikta su savo mama Aldona Romoje, entuziastingai džiaugėsi lietuviškuoju jaunimu Vilniuje, iš kurio ji tik gržo, aplankiusi savo mo